



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

# CÔNG BÁO

Do UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Tháng 4

Số 57 (15/4/2009)

## MỤC LỤC

Ngày ban hành	Trích yếu nội dung	Trang
---------------	--------------------	-------

### **ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ**

24-3-2009	Quyết định số 24/2009/QĐ-UBND ban hành Quy chế phối hợp xử lý biến động thị trường bất thường trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh	3
-----------	--	---

### **ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN**

17-3-2009	Quyết định số 05/2009/QĐ-UBND về ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Nội vụ quận Bình Tân.	16
17-3-2009	Quyết định số 06/2009/QĐ-UBND về ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Y tế quận Bình Tân.	26
17-3-2009	Quyết định số 07/2009/QĐ-UBND về ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Giáo dục và Đào tạo quận Bình Tân.	33

**ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN CỬ CHI**

- |           |   |    |
|-----------|---|----|
| 18-3-2009 | Quyết định số 06/2009/QĐ-UBND ban hành Chương trình hành động thực hiện chủ trương kích cầu đầu tư và tiêu dùng trên địa bàn huyện từ nay đến năm 2010. | 42 |
| 25-3-2009 | Chỉ thị số 02/2009/CT-UBND-VP về việc tổ chức phát động phong trào thi đua yêu nước năm 2009.   | 52 |

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ****ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 24/2009/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 3 năm 2009

**QUYẾT ĐỊNH****Ban hành Quy chế phối hợp xử lý biến động thị trường bất thường  
trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh****ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Pháp lệnh Giá ngày 26 tháng 4 năm 2002;

Căn cứ Nghị định số 170/2003/NĐ-CP ngày 25 tháng 12 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Pháp lệnh Giá;

Căn cứ Nghị định số 75/2008/NĐ-CP ngày 09 tháng 6 năm 2008 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 170/2003/NĐ-CP ngày 25 tháng 12 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Pháp lệnh Giá;

Căn cứ Nghị định số 107/2008/NĐ-CP ngày 22 tháng 9 năm 2008 của Chính phủ quy định xử phạt hành chính các hành vi đầu cơ, găm hàng, tăng giá quá mức, đưa tin thất thiệt, buôn lậu và gian lận thương mại;

Căn cứ Thông tư số 15/2004/TT-BTC ngày 09 tháng 3 năm 2004 của Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Nghị định số 170/2003/NĐ-CP ngày 25 tháng 12 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Pháp lệnh Giá;

Căn cứ Thông tư số 104/2008/TT-BTC ngày 13 tháng 11 năm 2008 của Bộ Tài chính về hướng dẫn thực hiện Nghị định số 170/2003/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành một số điều của Pháp lệnh Giá và Nghị định số 75/2008/NĐ-CP về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 170/2003/NĐ-CP;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Công Thương tại Công văn số 1461/SCT ngày 26 tháng 11 năm 2008,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy chế phối hợp xử lý biến động thị trường bất thường trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 10 (mười) ngày, kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài chính, Giám đốc Sở Công Thương, Giám đốc Sở Tư pháp, Thủ trưởng các sở - ban - ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện, Tổng Giám đốc Liên hiệp Hợp tác xã Thương mại thành phố và Tổng Giám đốc các Tổng Công ty, Giám đốc các Công ty trực thuộc thành phố quản lý chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thị Hồng**

ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## QUY CHẾ

### **Phối hợp xử lý biến động thị trường bất thường trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 24/2009/QĐ-UBND  
ngày 24 tháng 3 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố)*

### Chương I

### **NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG**

**Điều 1.** Quy chế này quy định về trách nhiệm và quan hệ phối hợp giữa các sở - ban - ngành, quận - huyện, các cơ quan, đơn vị trực thuộc Ủy ban nhân dân thành phố (sau đây gọi tắt là cơ quan quản lý nhà nước); giữa các doanh nghiệp đầu mối về sản xuất - kinh doanh, các hợp tác xã thương mại của thành phố (sau đây gọi tắt là doanh nghiệp đầu mối) với các cơ quan quản lý nhà nước để tập trung xử lý những biến động thị trường bất thường trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** Ban Chỉ đạo Xử lý những biến động thị trường bất thường thành phố (sau đây gọi tắt là Ban Chỉ đạo thành phố) là cơ quan chủ trì, điều phối hoạt động và quan hệ phối hợp giữa các cơ quan quản lý nhà nước, giữa các doanh nghiệp đầu mối với các cơ quan quản lý nhà nước trong việc triển khai các giải pháp cấp bách khi thị trường xảy ra biến động bất thường, nhằm tác động tích cực đến việc bình ổn giá cả và cân đối cung - cầu trên địa bàn thành phố. Sở Công Thương là cơ quan Thường trực của Ban Chỉ đạo thành phố.

### **Điều 3. Giải thích từ ngữ**

Trong Quy chế này, các từ ngữ dưới đây được hiểu như sau:

**1. Các mặt hàng thiết yếu** là các mặt hàng thuộc danh mục hàng hóa, dịch vụ thực hiện bình ổn giá theo quy định của Chính phủ và Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố trong từng thời kỳ.

**2. Biến động bất thường** là biến động về giá cả hoặc về lượng cung - cầu đối với các mặt hàng thiết yếu xảy ra không bình thường, làm giá bán lẻ trên thị trường tăng hoặc giảm bình quân 15% trở lên so với mức giá trên thị trường trước khi có biến động

trong thời gian tối thiểu 15 ngày liên tục; do thiên tai, hỏa hoạn, dịch bệnh, địch họa, khủng hoảng kinh tế; các tổ chức, cá nhân lạm dụng vị thế độc quyền, liên kết độc quyền để quy định giá gây thiệt hại cho người tiêu dùng hoặc gây thiệt hại cho các tổ chức, cá nhân khác; do đầu cơ, găm hàng, tăng giá bất hợp lý; do tác động bởi tin đồn thất thiệt, thông tin không chính xác; hoặc do các điều kiện bất thường khác gây ảnh hưởng đến phát triển kinh tế - xã hội và đời sống của nhân dân trên địa bàn thành phố.

**3. Doanh nghiệp đầu mối** là một trong các loại doanh nghiệp sau đây:

a) Các doanh nghiệp hoạt động sản xuất - kinh doanh chuyên ngành hoặc đa ngành, trong đó có một hoặc nhiều mặt hàng thiết yếu là mặt hàng kinh doanh chủ lực thuộc danh mục hàng hóa, dịch vụ thực hiện bình ổn giá theo quy định của Chính phủ và Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố từng thời kỳ;

b) Các doanh nghiệp sản xuất - kinh doanh được Ủy ban nhân dân thành phố giao nhiệm vụ hàng năm tham gia tạo nguồn hàng bình ổn thị trường thực hiện Đề án Chiến lược tạo nguồn hàng thiết yếu bình ổn thị trường thành phố.

## Chương II

### QUY TRÌNH VÀ QUAN HỆ PHỐI HỢP XỬ LÝ BIẾN ĐỘNG THỊ TRƯỜNG BẤT THƯỜNG

**Điều 4. Phối hợp giữa các cơ quan quản lý nhà nước khi xảy ra biến động thị trường bất thường**

1. Thủ trưởng cơ quan, đơn vị phát hiện sự việc phải tiến hành ngay các công việc sau:

a) Tổ chức lực lượng, chủ động kiểm tra, rà soát, nắm sát tình hình, diễn biến giá cả, thị trường;

b) Xác định mặt hàng, nhóm hàng cụ thể đang biến động bất thường; điểm xuất phát và phạm vi lan tỏa của biến động bất thường;

c) Nghiên cứu, tìm hiểu nguyên nhân cụ thể gây biến động bất thường;

d) Báo cáo ngay với Ủy ban nhân dân quận - huyện nơi xảy ra biến động và cấp trên trực tiếp quản lý, chậm nhất là trong vòng 24 giờ kể từ khi phát hiện có biến động thị trường bất thường trên địa bàn.

2. Ủy ban nhân dân cấp quận - huyện và cơ quan chủ quản khi nhận được thông tin có biến động thị trường bất thường xảy ra trên địa bàn phải tập trung kiểm tra, chỉ đạo xử lý biến động theo thẩm quyền, báo cáo kết quả cho Thường trực Ban Chỉ đạo

thành phố chậm nhất trong vòng 12 giờ kể từ khi nhận được thông tin có biến động bất thường. Trường hợp đánh giá biến động bất thường có khả năng lan rộng, Ủy ban nhân dân cấp quận - huyện phải báo cáo, đề xuất Ban Chỉ đạo thành phố xử lý biến động bất thường và thực hiện ngay công tác bình ổn giá.

3. Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố căn cứ tình hình thực tế, có trách nhiệm chủ trì, phối hợp Sở Tài chính và các cơ quan liên quan tham mưu Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố quyết định và công bố áp dụng các biện pháp bình ổn giá trên địa bàn thành phố theo quy định tại điểm 3 khoản 3 Điều 1 Nghị định số 75/2008/NĐ-CP của Chính phủ, chậm nhất trong vòng 12 giờ kể từ khi nhận được báo cáo của Ủy ban nhân dân cấp quận - huyện. Cụ thể như sau:

a) Các biện pháp theo thẩm quyền để điều hòa cung cầu hàng hóa, dịch vụ;

b) Các biện pháp tài chính, tiền tệ;

c) Đăng ký giá, kê khai giá: thực hiện theo quy định tại Điều 22b khoản 10 Điều 1 Nghị định số 75/2008/NĐ-CP của Chính phủ và quy định tại Mục VI và VII Phần B Thông tư số 104/2008/TT-BTC của Bộ Tài chính;

d) Công khai thông tin về giá theo quy định tại Điều 22c, khoản 10 Điều 1 Nghị định số 75/2008/NĐ-CP của Chính phủ;

đ) Các biện pháp về kinh tế, hành chính khác theo thẩm quyền bao gồm:

- Quyết định đình chỉ thực hiện các mức giá hàng hóa và dịch vụ do doanh nghiệp đã quyết định và yêu cầu thực hiện các mức giá trước khi có biến động bất thường.

- Phạt cảnh cáo, phạt tiền, thu chênh lệch giá do tăng giá bất hợp lý vào ngân sách nhà nước hoặc thu hồi Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh theo quy định của pháp luật.

- Quyết định tổ chức các đoàn kiểm tra, thanh tra việc chấp hành các quy định của Nhà nước về quản lý giá, bán hàng hóa, dịch vụ theo đúng giá do cơ quan có thẩm quyền quy định; kiểm tra việc niêm yết giá và bán hàng hóa, dịch vụ theo giá niêm yết; xử phạt các vi phạm hành chính trong lĩnh vực giá theo quy định của pháp luật.

- Quyết định biện pháp thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, giảm giá thành sản phẩm.

4. Trường hợp hàng hóa, dịch vụ thực hiện bình ổn giá thuộc thẩm quyền quyết định và công bố thi hành các biện pháp bình ổn giá của Thủ tướng Chính phủ, Bộ trưởng Bộ Tài chính theo quy định tại khoản 2 Điều 1 Nghị định số 75/2008/NĐ-CP của Chính phủ, Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố có trách nhiệm chủ trì, phối hợp

Sở Tài chính và các cơ quan liên quan tham mưu Ủy ban nhân dân thành phố kịp thời kiến nghị Thủ tướng Chính phủ, Bộ trưởng Bộ Tài chính quyết định và công bố áp dụng các biện pháp bình ổn giá thực hiện ở từng vùng, khu vực hoặc trên phạm vi cả nước. Đồng thời, tổ chức triển khai ngay các nhiệm vụ được Thủ tướng Chính phủ, Bộ trưởng Bộ Tài chính và Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố giao.

### **Điều 5. Phối hợp giữa các cơ quan quản lý nhà nước với các doanh nghiệp đầu mối**

1. Khi đánh giá biến động bất thường có khả năng gây ảnh hưởng đến sản xuất và đời sống của nhân dân, Thường trực Ban Chỉ đạo liên hệ ngay với các doanh nghiệp đầu mối về hàng hóa, dịch vụ có biến động thị trường để thông báo đầy đủ về biến động bất thường và yêu cầu phối hợp thực hiện công tác bình ổn giá.

2. Doanh nghiệp đầu mối có trách nhiệm:

a) Tập trung kiểm tra, xác định số lượng, chất lượng, chủng loại nguồn hàng hóa đang kinh doanh hoặc dự trữ có thể cung cấp cho thị trường để bình ổn giá. Nguồn dự trữ bao gồm nguồn hàng hóa có thể điều động từ các địa phương khác đưa về thành phố;

b) Báo cáo ngay với Thường trực Ban Chỉ đạo và Ủy ban nhân dân thành phố về khả năng điều tiết thị trường, đề xuất các phương án tổ chức thực hiện;

c) Thực hiện các biện pháp bình ổn giá do Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố, Bộ trưởng Bộ Tài chính, Thủ tướng Chính phủ quyết định và công bố thi hành trên địa bàn thành phố:

- Tập trung mọi nguồn lực phân phối hàng hóa hoặc đưa hàng hóa từ các nơi khác về để điều tiết thị trường; đảm bảo nguồn cung ứng hàng hóa và giá cả hợp lý đến từng đại lý, từng khu vực;

- Liên hệ với địa phương để được hỗ trợ về nhân sự phục vụ cho công tác bảo vệ, giữ gìn an ninh, trật tự tại các địa điểm phân phối hàng hóa, dịch vụ có biến động bất thường;

d) Làm tốt công tác thông tin, tuyên truyền, định hướng dư luận qua các phương tiện thông tin đại chúng, góp phần ổn định tâm lý người tiêu dùng, ngăn chặn các tác nhân gây xáo trộn thị trường;

đ) Khi cần thiết, theo yêu cầu bằng văn bản của cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền, doanh nghiệp đầu mối phải báo cáo: chi phí sản xuất và các yếu tố hình thành giá, giá thành, giá bán đối với các hàng hóa, dịch vụ thuộc danh mục bình ổn giá, đăng ký giá, kê khai giá để phục vụ yêu cầu kiểm soát và thực hiện các biện pháp bình ổn giá cả thị trường trên địa bàn thành phố.



3. Đối với các doanh nghiệp tham gia Đề án Chiến lược tạo nguồn hàng thiết yếu phục vụ cung - cầu và bình ổn thị trường thành phố giai đoạn 2008 - 2010, định hướng đến năm 2015, đồng thời có hoạt động sản xuất, kinh doanh các mặt hàng thiết yếu thuộc danh mục hàng hóa, dịch vụ thực hiện bình ổn giá có trách nhiệm thực hiện các nhiệm vụ đã được Ủy ban nhân dân thành phố giao tại Quyết định phê duyệt Đề án này.

### **Điều 6. Phối hợp trong công tác thông tin, báo cáo và xử lý thông tin**

1. Sở Công Thương là cơ quan chủ trì, có trách nhiệm tiếp nhận thông tin từ các cơ quan quản lý nhà nước, các lực lượng chức năng của thành phố về biến động bất thường; tổng hợp tình hình để báo cáo Ban Chỉ đạo thành phố và các Bộ - ngành Trung ương; tiếp nhận thông tin chỉ đạo của các Bộ - ngành Trung ương và Ban Chỉ đạo thành phố để triển khai thực hiện trên địa bàn thành phố. Đồng thời, thực hiện chế độ báo cáo nhanh và đột xuất hàng ngày cho Ban Chỉ đạo.

2. Các cơ quan quản lý nhà nước, các ngành chức năng thiết lập ngay đường dây nóng hoặc số điện thoại phối hợp; phân công lãnh đạo cơ quan trực tiếp xử lý nhằm đảm bảo thông tin liên lạc được thông suốt, chính xác; chỉ đạo, giải quyết kịp thời các tin báo hoặc tố giác của nhân dân và các cơ quan có liên quan khi có biến động bất thường; thực hiện chế độ báo cáo nhanh và đột xuất hàng ngày cho Ban Chỉ đạo.

3. Các ngành, các cấp khi nhận được thông tin, báo cáo hoặc phát hiện có xảy ra biến động bất thường phải chủ động xử lý và báo cáo, đề xuất ngay cho Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố để có biện pháp bình ổn kịp thời. Công tác báo cáo và xử lý thông tin phải được thực hiện khẩn trương, cấp bách, trực tiếp đến cấp có thẩm quyền giải quyết, không nhất thiết phải theo trình tự từ cấp dưới lên cấp trên, từ cấp thấp hơn lên cấp cao hơn.

4. Đài Truyền hình thành phố, Đài Tiếng nói nhân dân thành phố và các cơ quan báo, đài tập trung, ưu tiên đưa tin về tình hình biến động bất thường và các chủ trương, chính sách bình ổn thị trường đang được triển khai thực hiện để định hướng dư luận; kịp thời đưa tin về những đơn vị, cá nhân tham gia hưởng ứng, triển khai tích cực các chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước; đồng thời làm rõ và công khai dư luận những hành vi, thủ đoạn của các đối tượng vi phạm.

5. Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố là cơ quan phát ngôn của Ban Chỉ đạo.

### **Điều 7. Phối hợp trong hoạt động kiểm tra liên ngành**

1. Khi phát hiện xảy ra biến động bất thường, tùy tình hình cụ thể, Ủy ban nhân dân các quận - huyện có thể quyết định thành lập các tổ kiểm tra liên ngành đặt dưới sự chỉ đạo trực tiếp của Ủy ban nhân dân quận - huyện nhằm thực hiện nhiệm vụ bình ổn

giá; các Sở quản lý hàng hóa, dịch vụ thuộc danh mục thực hiện bình ổn giá thành lập đoàn kiểm tra liên ngành do lực lượng thanh tra chuyên ngành chủ trì và các cán bộ của các ngành chức năng tham gia, phối hợp với Công an và chính quyền địa phương để kiểm tra, xử lý các biến động thị trường theo chức năng, nhiệm vụ của ngành.

2. Trường hợp cần thiết, Sở Công Thương thành lập hoặc báo cáo Trưởng Ban Chỉ đạo thành phố thành lập các đoàn kiểm tra liên ngành để tổ chức kiểm tra, xử lý biến động thị trường theo chỉ đạo của Ủy ban nhân dân thành phố.

3. Công tác phối hợp trong hoạt động kiểm tra liên ngành được thực hiện theo quy chế về trách nhiệm và quan hệ phối hợp trong công tác đấu tranh chống buôn lậu, hàng giả và gian lận thương mại được Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt.

### **Chương III**

## **TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC CƠ QUAN, TỔ CHỨC VÀ DOANH NGHIỆP**

#### **Điều 8. Trách nhiệm của các cơ quan quản lý nhà nước**

##### **1. Sở Công Thương:**

a) Là cơ quan Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố, có trách nhiệm nghiên cứu, dự báo cung - cầu các mặt hàng thiết yếu; kiểm tra, rà soát và đánh giá khả năng cung ứng hàng hóa từng thời kỳ của các doanh nghiệp đầu mối; đảm bảo dự trữ hàng hóa thiết yếu ở mức tối thiểu, sẵn sàng cung ứng, tham gia điều phối thị trường khi cần thiết. Tham mưu Ủy ban nhân dân thành phố giao nhiệm vụ dự trữ hàng hóa thiết yếu cho các doanh nghiệp hàng năm để tạo nguồn hàng bình ổn thị trường;

b) Tổ chức đường dây nóng của Ban Chỉ đạo thành phố, thông báo rộng rãi trên các phương tiện thông tin đại chúng để tiếp nhận thông tin của các cơ quan nhà nước, các lực lượng chức năng và của nhân dân về biến động bất thường;

c) Phối hợp với các Sở quản lý hàng hóa, dịch vụ thuộc danh mục bình ổn giá có hàng hóa, dịch vụ đang biến động và các ngành chức năng báo cáo, đề xuất Ban Chỉ đạo thành phố các giải pháp xử lý kịp thời;

d) Là đầu mối quan hệ phối hợp với Bộ Công Thương, các doanh nghiệp đầu mối, Sở Công Thương các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương để triển khai thực hiện chỉ đạo của cấp thẩm quyền về bình ổn giá;

đ) Chỉ đạo Chi cục Quản lý thị trường thành phố có kế hoạch kiểm tra thường xuyên, tiến hành kiểm tra đột xuất theo chức năng nhiệm vụ được giao và theo chỉ đạo của Ban Chỉ đạo thành phố.

## 2. Sở Tài chính:

a) Là cơ quan quản lý nhà nước về giá, có trách nhiệm thu thập thông tin, phân tích tình hình biến động giá cả; thường xuyên theo dõi, phát hiện các biến động bất thường, báo cáo, đề xuất Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố và Ủy ban nhân dân thành phố xử lý kịp thời.

b) Đối với hàng hóa, dịch vụ thực hiện bình ổn giá thuộc thẩm quyền quyết định và công bố áp dụng các biện pháp bình ổn giá của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố hoặc của Thủ tướng Chính phủ, Bộ trưởng Bộ Tài chính, Sở Tài chính có trách nhiệm:

- Phối hợp Sở Công Thương và các cơ quan, đơn vị liên quan kịp thời báo cáo, đề xuất Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố quyết định và công bố áp dụng các biện pháp bình ổn giá để thực hiện trên địa bàn thành phố.

- Chủ trì, phối hợp với các ngành chức năng thực hiện kiểm soát các yếu tố hình thành giá đối với các mặt hàng thuộc thẩm quyền theo quy định tại khoản 10 Điều 1 Nghị định số 75/2008/NĐ-CP của Chính phủ và quy định tại Mục V Thông tư số 104/2008/TT-BTC của Bộ Tài chính; thực hiện kiểm tra việc chấp hành các quy định của pháp luật về giá và các quy định khác của pháp luật có liên quan như: kiểm tra việc niêm yết giá, bán hàng hóa và dịch vụ theo giá niêm yết; việc đăng ký giá, kê khai giá, công khai thông tin về giá đối với loại hàng hóa, dịch vụ thuộc danh mục phải đăng ký giá, kê khai giá (theo thẩm quyền), phát hiện và xử lý kịp thời đối với các hành vi vi phạm theo quy định của Pháp lệnh Giá và các quy định của pháp luật có liên quan; kiểm tra việc chấp hành các biện pháp bình ổn giá.

- Chủ trì, phối hợp với các cơ quan, đơn vị có liên quan: Quản lý thị trường, Công Thương, Thuế, Hải quan, Công an... kiểm tra, thanh tra và xử lý kịp thời theo quy định của pháp luật hiện hành đối với các hiện tượng độc quyền, liên minh độc quyền, cạnh tranh không đúng pháp luật về giá, lợi dụng chủ trương điều hành giá của Nhà nước, lợi dụng sự biến động của thị trường, tình hình thiên tai, dịch bệnh để tăng giá, ép giá bất hợp lý.

- Kịp thời báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố, Bộ Tài chính về tình hình tổ chức thực hiện các biện pháp bình ổn giá do Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố, Bộ trưởng Bộ Tài chính, Thủ tướng Chính phủ quyết định và công bố áp dụng trên địa bàn thành phố.

## 3. Sở Thông tin và Truyền thông:

a) Chỉ đạo các cơ quan báo chí, các phương tiện thông tin đại chúng tập trung, ưu tiên đưa tin về tình hình biến động bất thường và các chủ trương, chính sách bình

ôn thị trường đang được triển khai thực hiện; kịp thời đưa tin về những đơn vị, cá nhân tham gia hưởng ứng, triển khai tích cực các chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước; đồng thời làm rõ và công khai dư luận những hành vi, thủ đoạn của các đối tượng vi phạm.

b) Hỗ trợ Sở Công Thương trong công tác thông tin, tuyên truyền về tình hình xử lý biến động bất thường để định hướng dư luận; phối hợp cơ quan an ninh kịp thời ngăn chặn những hành vi phát tán, gây nhiễu thông tin, làm biến động thị trường bất thường hoặc lợi dụng biến động thị trường làm mất ổn định chính trị và trật tự - an toàn xã hội.

#### 4. Sở Giao thông vận tải:

a) Có kế hoạch chỉ đạo các phương tiện vận tải thủy, bộ phối hợp với các cơ quan hành chính nhà nước, đảm bảo các điều kiện cần thiết để vận chuyển hàng hóa được thông suốt, nhanh chóng khi xảy ra biến động bất thường.

b) Cấp giấy phép vận chuyển vào đường cấm, vận chuyển vào giờ cao điểm cho các phương tiện vận tải theo yêu cầu của Ban Chỉ đạo thành phố, nhằm ưu tiên vận chuyển hàng hóa phục vụ bình ổn thị trường.

#### 5. Các Sở quản lý hàng hóa, dịch vụ thuộc danh mục thực hiện bình ổn giá:

a) Tổ chức thực hiện công tác bình ổn giá, trực tiếp xử lý các vấn đề có liên quan đến hàng hóa, dịch vụ do cơ quan mình quản lý khi xảy ra biến động bất thường. Đồng thời, nhanh chóng báo cáo, đề xuất Ban Chỉ đạo thành phố và các Bộ, ngành chỉ đạo, giải quyết kịp thời.

b) Phối hợp với cơ quan nhà nước ở Trung ương và địa phương, các ngành chức năng để thực hiện các biện pháp bình ổn giá theo từng địa bàn, khu vực, ngành hàng, ngăn ngừa và xử lý kịp thời các biến động bất thường theo chức năng, nhiệm vụ được giao.

#### 6. Cục Thuế:

a) Chỉ đạo các phòng chức năng và Chi cục Thuế quận - huyện kiểm tra chặt chẽ các tổ chức, cá nhân có hành vi lợi dụng những biến động bất thường để đầu cơ trục lợi, nâng giá bất hợp lý; xử lý vi phạm về thuế đối với các địa điểm kinh doanh và dịch vụ tự ý nâng giá, xử lý nghiêm các đối tượng vi phạm.

b) Phối hợp kiểm tra và tiếp nhận các hồ sơ vi phạm có liên quan, xử lý ngay trong thời gian ngắn nhất, báo cáo Ban Chỉ đạo thành phố đưa tin trên các phương tiện thông tin đại chúng để tạo tác động răn đe.

#### 7. Công an thành phố:

a) Chỉ đạo các phòng chức năng và Công an quận - huyện áp dụng các biện pháp nghiệp vụ tiến hành điều tra, xác định cá nhân, tổ chức có hành vi vi phạm làm biến động thị trường bất thường; làm rõ động cơ, mục đích và xử lý nghiêm theo quy định pháp luật.

b) Chỉ đạo Công an các quận - huyện, phường - xã cử nhân sự phối hợp với các lực lượng chức năng hoặc tham gia vào các tổ, đoàn kiểm tra liên ngành khi được yêu cầu; kịp thời xử lý các đối tượng có hành vi gây rối, đảm bảo trật tự - an toàn xã hội tại các địa điểm kinh doanh và trên địa bàn trong thời gian xảy ra biến động bất thường.

c) Tạo điều kiện thuận lợi, ưu tiên cho các phương tiện vận chuyển lưu thông cung ứng hàng hóa thiết yếu, khi có yêu cầu của Ban Chỉ đạo thành phố.

#### 8. Cục Hải quan thành phố:

a) Khi xảy ra biến động bất thường đối với hàng hóa xuất nhập khẩu thuộc danh mục thực hiện bình ổn giá, có biện pháp nhanh chóng giải quyết thông quan các mặt hàng có liên quan đến biến động, đảm bảo cho các doanh nghiệp nhanh chóng đưa ra tiêu thụ, cân đối cung - cầu của thị trường.

b) Trường hợp phát hiện có chủ hàng cố tình lưu giữ tại cảng, không thông quan nhằm găm hàng, đầu cơ, tích trữ, tạo khan hiếm giả tạo thì tiến hành các biện pháp nghiệp vụ để truy tìm chủ hàng, xem xét, xử lý theo pháp luật và báo cáo Ban Chỉ đạo thành phố.

#### 9. Bộ Chỉ huy Quân sự thành phố:

Chỉ đạo lực lượng quân sự quận - huyện, phường - xã, nhanh chóng phối hợp với các lực lượng chức năng ở địa phương để giữ gìn an ninh, trật tự khi xảy ra biến động bất thường về giá cả, thị trường tại các địa điểm kinh doanh.

#### 10. Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng thành phố:

a) Phối hợp với các lực lượng chức năng của thành phố và các tỉnh giáp ranh tăng cường giám sát trên các tuyến cửa khẩu, ngăn chặn các hành vi lợi dụng những biến động bất thường để gây rối, phao tin đồn thất thiệt, có biện pháp tuyên truyền vận động, trấn an dư luận tại các địa bàn được phân công quản lý.

b) Sử dụng các biện pháp nghiệp vụ trong điều tra, xác minh các đối tượng tung tin đồn thất thiệt, đầu cơ, găm hàng ở khu vực cửa khẩu cảng và biển của thành phố.

c) Chi viện phương tiện, lực lượng hỗ trợ cho các ngành chức năng, đảm bảo phân phối các mặt hàng thiết yếu đến tận tay người dân vùng sâu, vùng xa khi xảy ra biến động bất thường.

11. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện:

a) Có cơ chế tiếp nhận thông tin về biến động bất thường, kịp thời xử lý theo thẩm quyền; báo cáo, đề xuất ngay cho Thường trực Ban Chỉ đạo và Ủy ban nhân dân thành phố trong trường hợp cần thiết.

b) Tập trung xử lý những vấn đề có liên quan đến biến động bất thường, xảy ra trên địa bàn quản lý theo quy định tại Điều 4, Điều 5, Điều 6, Điều 7 Quy chế này.

c) Đẩy mạnh phong trào toàn dân bảo vệ an ninh tổ quốc, bảo vệ trật tự an toàn xã hội, phát hiện các dấu hiệu phao tin đồn thất thiệt, đầu cơ, tích trữ, găm hàng, đẩy giá lên cao để kịp thời xử lý.

d) Chịu trách nhiệm với Ủy ban nhân dân thành phố khi không kịp thời xử lý hoặc không nắm được những biến động bất thường, xảy ra trên địa bàn quản lý.

### **Điều 9. Trách nhiệm của các doanh nghiệp đầu mối**

1. Xây dựng chiến lược, kế hoạch và biện pháp để phát triển sản xuất - kinh doanh; kiểm soát các yếu tố hình thành giá, không để tăng giá bất hợp lý; nâng cao chất lượng phục vụ, hạ giá thành sản phẩm; tổ chức mạng lưới phân phối cố định và lưu động rộng khắp đến người tiêu dùng, không để xảy ra tình trạng nơi thừa, nơi thiếu.

2. Chủ động phân tích tình hình, có kế hoạch dự trữ hàng hóa thiết yếu tối thiểu theo yêu cầu, nhằm kịp thời bảo đảm nguồn cung ứng trong thời gian sớm nhất ra thị trường; cùng với các cơ quan quản lý nhà nước nhanh chóng triển khai các biện pháp bình ổn giá khi xảy ra biến động bất thường theo chỉ đạo của Trung ương và thành phố.

### **Điều 10. Trách nhiệm phối hợp của cơ quan Mặt trận và các đoàn thể, các tổ chức chính trị - xã hội, các Hiệp hội ngành - nghề**

1. Ủy ban nhân dân các quận - huyện và Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố có trách nhiệm thông tin cho Ban Thường trực Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam cùng cấp, các đoàn thể, các tổ chức chính trị - xã hội, các Hiệp hội ngành - nghề về tình hình biến động, diễn biến thị trường; các biện pháp bình ổn đã và đang thực hiện và đề nghị phối hợp triển khai công tác xử lý biến động bất thường.

2. Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam các cấp và các đoàn thể, các tổ chức chính trị - xã hội, các Hiệp hội ngành - nghề:

a) Trên cơ sở đề nghị của Ủy ban nhân dân cùng cấp và Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố, tổ chức quán triệt, tuyên truyền sâu rộng về các chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước trong tất cả các tầng lớp nhân dân trên địa bàn để nhân

dân tin tưởng vào sự chỉ đạo, điều hành và tích cực hưởng ứng các biện pháp bình ổn giá của chính quyền địa phương;

b) Vận động nhân dân kịp thời phát hiện và tố cáo các tổ chức, cá nhân có hành vi tung tin đồn thất thiệt, lợi dụng biến động bất thường nhằm đầu cơ trục lợi, tăng giá bất hợp lý, gây rối loạn thị trường đến các cơ quan chức năng để xem xét, xử lý.

c) Các Hiệp hội ngành - nghề có hội viên hoạt động sản xuất, kinh doanh các loại hàng hóa, dịch vụ đang biến động bất thường có trách nhiệm vận động hội viên tham gia phối hợp cùng với các cơ quan quản lý nhà nước ở địa phương sớm can thiệp, xử lý biến động, nhanh chóng bình ổn thị trường.

#### **Chương IV** **TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

**Điều 11.** Căn cứ nội dung Quy chế này, Trưởng Ban Chỉ đạo thành phố có trách nhiệm chỉ đạo các ngành, các cấp cụ thể hóa chế độ công tác và tổ chức triển khai các nhiệm vụ được giao; chuẩn bị các điều kiện cần thiết để sẵn sàng ứng phó và chủ động phối hợp xử lý những biến động thị trường bất thường xảy ra trên địa bàn thành phố.

**Điều 12.** Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các đoàn thể thành phố, các tổ chức chính trị - xã hội, các Hiệp hội ngành - nghề phối hợp thực hiện tốt Quy chế này.

**Điều 13.** Trong quá trình thực hiện, nếu phát sinh khó khăn, vướng mắc cần điều chỉnh, bổ sung Quy chế này, các cơ quan, đơn vị, doanh nghiệp cần báo cáo, đề xuất Thường trực Ban Chỉ đạo thành phố và Ủy ban nhân dân thành phố để xem xét, xử lý kịp thời./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thị Hồng**

# ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN

ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN BÌNH TÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 05/2009/QĐ-UBND

Bình Tân, ngày 17 tháng 3 năm 2009

## QUYẾT ĐỊNH

Về ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động  
của Phòng Nội vụ quận Bình Tân

### ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Quyết định số 03/2009/QĐ-UBND ngày 19 tháng 01 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố về ban hành Quy chế (mẫu) về tổ chức và hoạt động của Phòng Nội vụ quận - huyện;

Căn cứ Quyết định số 8889/2008/QĐ-UBND ngày 30 tháng 6 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân về thành lập Phòng Nội vụ trực thuộc Ủy ban nhân dân quận Bình Tân;

Xét đề nghị của Trưởng Phòng Nội vụ quận Bình Tân tại Tờ trình số 98/TTr-NV ngày 06 tháng 3 năm 2009,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy chế về tổ chức và hoạt động của Phòng Nội vụ quận Bình Tân.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 ngày, kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 1084/2005/QĐ-UB ngày 24 tháng 3 năm 2005 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân về ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Nội vụ quận Bình Tân.



**Điều 3.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng Phòng Nội vụ, Trưởng Phòng Tài chính - Kế hoạch, Trưởng Phòng Tư pháp quận, Thủ trưởng các cơ quan có liên quan và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 10 phường chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Trần Văn Thuận**

**ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **QUY CHẾ**

**Về tổ chức và hoạt động của Phòng Nội vụ quận Bình Tân**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 05/2009/QĐ-UBND*

*ngày 17 tháng 3 năm 2009 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân)*

### **Chương I**

#### **VỊ TRÍ VÀ CHỨC NĂNG**

##### **Điều 1. Vị trí và chức năng**

###### **1. Vị trí**

Phòng Nội vụ quận Bình Tân là cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận Bình Tân.

Phòng Nội vụ quận có tư cách pháp nhân, có con dấu và tài khoản riêng; chịu sự chỉ đạo, quản lý trực tiếp, toàn diện về tổ chức, biên chế và công tác của Ủy ban nhân dân quận; đồng thời chịu sự hướng dẫn, kiểm tra, thanh tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Sở Nội vụ thành phố.

###### **2. Chức năng**

Phòng Nội vụ quận có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện chức năng quản lý nhà nước về các lĩnh vực: tổ chức, biên chế các cơ quan hành chính, sự nghiệp nhà nước; cải cách hành chính; chính quyền địa phương; địa giới hành chính; cán bộ, công chức, viên chức nhà nước; cán bộ, công chức phường; hội, tổ chức phi Chính phủ; văn thư, lưu trữ nhà nước; tôn giáo; dân tộc; thi đua khen thưởng.

### **Chương II**

#### **NHIỆM VỤ VÀ QUYỀN HẠN**

##### **Điều 2. Nhiệm vụ và quyền hạn**

Phòng Nội vụ quận có nhiệm vụ và quyền hạn sau:

1. Trình Ủy ban nhân dân quận các văn bản hướng dẫn về công tác nội vụ trên địa bàn quận và tổ chức triển khai thực hiện theo quy định.

2. Trình Ủy ban nhân dân quận ban hành quyết định, chỉ thị; quy hoạch, kế hoạch dài hạn, năm năm và hàng năm; chương trình, biện pháp tổ chức thực hiện các nhiệm vụ thuộc lĩnh vực quản lý nhà nước được giao.

3. Tổ chức thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, quy hoạch, kế hoạch sau khi được phê duyệt; thông tin, tuyên truyền, phổ biến, giáo dục pháp luật về các lĩnh vực thuộc phạm vi quản lý được giao.

4. Về tổ chức, bộ máy:

a) Tham mưu giúp Ủy ban nhân dân quận quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức các cơ quan chuyên môn quận theo quy định của Ủy ban nhân dân thành phố;

b) Trình Ủy ban nhân dân quận quyết định hoặc tham mưu giúp Ủy ban nhân dân quận trình cấp có thẩm quyền quyết định thành lập, sáp nhập, giải thể các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận;

c) Xây dựng đề án thành lập, sáp nhập, giải thể các tổ chức sự nghiệp trình cấp có thẩm quyền quyết định;

d) Tham mưu giúp Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận quyết định thành lập, giải thể, sáp nhập các tổ chức phối hợp liên ngành quận theo quy định của pháp luật.

5. Về quản lý và sử dụng biên chế hành chính, sự nghiệp:

a) Tham mưu giúp Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận phân bổ chỉ tiêu biên chế hành chính, sự nghiệp hàng năm;

b) Giúp Ủy ban nhân dân quận hướng dẫn, kiểm tra việc quản lý, sử dụng biên chế hành chính, sự nghiệp;

c) Giúp Ủy ban nhân dân quận tổng hợp chung việc thực hiện các quy định về chế độ tự chủ, tự chịu trách nhiệm đối với các cơ quan chuyên môn, tổ chức sự nghiệp quận và Ủy ban nhân dân phường.

6. Về công tác xây dựng chính quyền:

a) Giúp Ủy ban nhân dân quận và các cơ quan có thẩm quyền tổ chức thực hiện việc bầu cử đại biểu Quốc hội, đại biểu Hội đồng nhân dân theo phân công của Ủy ban nhân dân quận và hướng dẫn của Ủy ban nhân dân thành phố;

b) Thực hiện các thủ tục để Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận phê chuẩn các chức danh lãnh đạo của Ủy ban nhân dân phường; giúp Ủy ban nhân dân quận trình Ủy ban nhân dân thành phố phê chuẩn các chức danh bầu cử theo quy định của pháp luật;

c) Tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận xây dựng đề án thành lập mới, nhập, chia, điều chỉnh địa giới hành chính trên địa bàn để Ủy ban nhân dân trình Hội đồng nhân dân cùng cấp thông qua trước khi trình các cấp có thẩm quyền xem xét, quyết định. Chịu trách nhiệm quản lý hồ sơ, mốc, chỉ giới, bản đồ địa giới hành chính của quận;

d) Giúp Ủy ban nhân dân quận trong việc hướng dẫn thành lập, giải thể, sáp nhập và kiểm tra, tổng hợp báo cáo về hoạt động của khu phố, ấp, tổ dân phố, tổ nhân dân trên địa bàn quận theo quy định; bồi dưỡng công tác cho các chức danh ở khu phố, ấp, tổ dân phố, tổ nhân dân.

7. Giúp Ủy ban nhân dân quận trong việc hướng dẫn, kiểm tra tổng hợp báo cáo việc thực hiện pháp luật về dân chủ cơ sở đối với các cơ quan hành chính, đơn vị sự nghiệp và Ủy ban nhân dân phường trên địa bàn quận.

#### 8. Về cán bộ, công chức, viên chức:

a) Tham mưu giúp Ủy ban nhân dân quận trong việc tuyển dụng, sử dụng, điều động, bổ nhiệm, bổ nhiệm lại, đánh giá; thực hiện chính sách, đào tạo, bồi dưỡng về chuyên môn nghiệp vụ và kiến thức quản lý đối với cán bộ, công chức, viên chức quận;

b) Thực hiện việc tuyển dụng, quản lý công chức phường và thực hiện chính sách đối với cán bộ, công chức và cán bộ không chuyên trách phường theo phân cấp.

#### 9. Về cải cách hành chính:

a) Giúp Ủy ban nhân dân quận triển khai, đôn đốc, kiểm tra các cơ quan chuyên môn cùng cấp và Ủy ban nhân dân phường thực hiện công tác cải cách hành chính ở địa phương;

b) Tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận về chủ trương, biện pháp đẩy mạnh cải cách hành chính trên địa bàn quận;

c) Tổng hợp công tác cải cách hành chính ở địa phương báo cáo Ủy ban nhân dân quận và thành phố.

10. Giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện quản lý nhà nước về tổ chức và hoạt động của hội và tổ chức phi Chính phủ trên địa bàn.

#### 11. Về công tác văn thư, lưu trữ:

a) Hướng dẫn, kiểm tra các cơ quan, đơn vị trên địa bàn quận chấp hành chế độ, quy định của pháp luật về công tác văn thư, lưu trữ;

b) Hướng dẫn, kiểm tra chuyên môn, nghiệp vụ về thu thập, bảo vệ, bảo quản và tổ chức sử dụng tài liệu lưu trữ đối với các cơ quan, đơn vị trên địa bàn quận và lưu trữ quận.

#### 12. Về công tác tôn giáo:

a) Giúp Ủy ban nhân dân quận chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra và tổ chức thực hiện các chủ trương của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước về tôn giáo và công tác tôn giáo trên địa bàn;

b) Chủ trì, phối hợp với các cơ quan chuyên môn cùng cấp để thực hiện nhiệm vụ quản lý nhà nước về tôn giáo trên địa bàn theo phân cấp của Ủy ban nhân dân thành phố và theo quy định của pháp luật.

#### 13. Về công tác thi đua, khen thưởng:

a) Tham mưu, đề xuất với Ủy ban nhân dân quận tổ chức các phong trào thi đua và triển khai thực hiện chính sách khen thưởng của Đảng và Nhà nước trên địa bàn quận; làm nhiệm vụ thường trực của Hội đồng Thi đua - Khen thưởng quận;

b) Hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện kế hoạch, nội dung thi đua, khen thưởng trên địa bàn quận; xây dựng, quản lý và sử dụng Quỹ thi đua, khen thưởng theo quy định của pháp luật.

14. Thanh tra, kiểm tra, giải quyết các khiếu nại, tố cáo và xử lý các vi phạm về công tác nội vụ theo thẩm quyền.

15. Thực hiện công tác thống kê, thông tin, báo cáo Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận và Giám đốc Sở Nội vụ về tình hình, kết quả triển khai công tác nội vụ trên địa bàn.

16. Tổ chức triển khai, ứng dụng tiến bộ khoa học, công nghệ; xây dựng hệ thống thông tin, lưu trữ phục vụ công tác quản lý nhà nước về công tác nội vụ trên địa bàn.

17. Quản lý tổ chức, biên chế, thực hiện chế độ, chính sách, chế độ đãi ngộ, khen thưởng, kỷ luật, đào tạo và bồi dưỡng về chuyên môn, nghiệp vụ đối với cán bộ, công chức, viên chức thuộc phạm vi quản lý của Phòng Nội vụ theo quy định của pháp luật và theo chỉ đạo của Ủy ban nhân dân quận.

18. Quản lý tài chính, tài sản của Phòng Nội vụ theo quy định của pháp luật và theo phân cấp của Ủy ban nhân dân quận.

19. Giúp Ủy ban nhân dân quận quy định cụ thể chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Ủy ban nhân dân phường về công tác nội vụ và các lĩnh vực công tác khác được giao trên cơ sở quy định của pháp luật và theo hướng dẫn của Sở Nội vụ.

20. Thực hiện các nhiệm vụ khác theo sự phân công của Ủy ban nhân dân quận.

### **Chương III**

## **TỔ CHỨC BỘ MÁY VÀ BIÊN CHẾ**

#### **Điều 3. Tổ chức bộ máy**

1. Phòng Nội vụ có Trưởng phòng, Phó Trưởng phòng (không quá 03 người) và cán bộ, công chức.

a) Trưởng Phòng Nội vụ chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận, đồng thời chịu trách nhiệm trước Giám đốc Sở Nội vụ về thực hiện các mặt công tác chuyên môn và trước pháp luật về việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn được giao và toàn bộ hoạt động của Phòng.

b) Phó Trưởng phòng giúp Trưởng phòng phụ trách và theo dõi một số mặt công tác; chịu trách nhiệm trước Trưởng phòng và trước pháp luật về nhiệm vụ được phân công. Khi Trưởng phòng vắng mặt một Phó Trưởng phòng được Trưởng phòng ủy nhiệm điều hành các hoạt động của Phòng.

c) Việc bổ nhiệm, điều động, luân chuyển, khen thưởng, kỷ luật, miễn nhiệm, từ chức, thực hiện chế độ, chính sách đối với Trưởng phòng, Phó Trưởng phòng do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận quyết định theo quy định của pháp luật.

2. Cán bộ, công chức chuyên môn, nghiệp vụ làm công tác quản lý nhà nước về nội vụ trên địa bàn quận được bố trí tương xứng với nhiệm vụ được giao.

3. Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ nêu trên, đặc điểm tình hình cụ thể đơn vị, trình độ, năng lực cán bộ, Trưởng Phòng Nội vụ quận tổ chức thành các bộ phận gồm những công chức được phân công đảm nhận các chức danh công việc trên các mặt công tác của Phòng.

#### **Điều 4. Biên chế**

Căn cứ vào khối lượng công việc và tình hình cán bộ cụ thể để xác định từng chức danh và tiêu chuẩn nghiệp vụ công chức để phân bổ biên chế cho phù hợp, đảm bảo thực hiện và hoàn thành nhiệm vụ được giao.

Số lượng biên chế cụ thể của Phòng Nội vụ do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận quyết định trên cơ sở chỉ tiêu biên chế hành chính được Ủy ban nhân dân thành phố giao cho quận hàng năm.

## **Chương IV**

### **CHẾ ĐỘ LÀM VIỆC VÀ QUAN HỆ CÔNG TÁC**

#### **Điều 5. Chế độ làm việc**

1. Trưởng phòng phụ trách, điều hành các hoạt động của Phòng và phụ trách những công tác trọng tâm. Các Phó Trưởng phòng phụ trách những lĩnh vực công tác được Trưởng phòng phân công, trực tiếp giải quyết các công việc phát sinh.

2. Khi giải quyết công việc thuộc lĩnh vực mình phụ trách có liên quan đến nội dung chuyên môn của Phó Trưởng phòng khác, Phó Trưởng phòng chủ động bàn bạc thống nhất hướng giải quyết, chỉ trình Trưởng phòng quyết định các vấn đề chưa nhất trí với các Phó Trưởng phòng khác hoặc những vấn đề mới phát sinh mà chưa có chủ trương, kế hoạch và biện pháp giải quyết.

3. Trong trường hợp Trưởng phòng trực tiếp yêu cầu các cán bộ, chuyên viên giải quyết công việc thuộc phạm vi thẩm quyền của Phó Trưởng phòng, yêu cầu đó được thực hiện nhưng cán bộ phải báo cáo cho Phó Trưởng phòng trực tiếp phụ trách biết.

#### **Điều 6. Chế độ sinh hoạt hội họp**

1. Hàng tuần, lãnh đạo Phòng họp giao ban một lần để đánh giá việc thực hiện nhiệm vụ và phổ biến kế hoạch công tác cho tuần sau.

2. Sau khi giao ban lãnh đạo Phòng, các bộ phận họp với Phó Trưởng phòng trực tiếp phụ trách để đánh giá công việc, bàn phương hướng triển khai công tác và thống nhất lịch công tác.

3. Mỗi tháng họp toàn thể cán bộ, công chức một lần.

4. Mỗi thành viên trong từng bộ phận có lịch công tác do lãnh đạo Phòng trực tiếp phê duyệt.

5. Lịch làm việc với các tổ chức và cá nhân có liên quan, thể hiện trong lịch công tác hàng tuần, tháng của đơn vị; nội dung làm việc được Phòng chuẩn bị chu đáo để giải quyết có hiệu quả các yêu cầu phát sinh liên quan đến hoạt động chuyên môn của Phòng.

#### **Điều 7. Môi quan hệ công tác**

1. Đối với Sở Nội vụ thành phố:

Phòng Nội vụ chịu sự hướng dẫn, kiểm tra và thanh tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Sở Nội vụ, thực hiện việc báo cáo công tác chuyên môn định kỳ và theo yêu cầu của Giám đốc Sở Nội vụ.

## 2. Đối với Ủy ban nhân dân quận:

Phòng Nội vụ chịu sự lãnh đạo, chỉ đạo trực tiếp và toàn diện của Ủy ban nhân dân quận về toàn bộ công tác theo chức năng, nhiệm vụ của Phòng; Trưởng phòng trực tiếp nhận chỉ đạo và nội dung công tác từ Chủ tịch hoặc Phó Chủ tịch phụ trách khối và phải thường xuyên báo cáo với Thường trực Ủy ban nhân dân quận về những mặt công tác đã được phân công;

Theo định kỳ phải báo cáo với Thường trực Ủy ban nhân dân quận về nội dung công tác của Phòng và đề xuất các biện pháp giải quyết công tác chuyên môn trong quản lý nhà nước thuộc lĩnh vực liên quan.

## 3. Đối với Ban Tổ chức Quận ủy:

Phòng Nội vụ phối hợp, bàn bạc với Ban Tổ chức Quận ủy trong việc giải quyết những vấn đề về tổ chức cán bộ thuộc diện Quận ủy quản lý theo yêu cầu của Thường trực Ủy ban nhân dân quận (đề bạt, bổ nhiệm, xây dựng kế hoạch, quy hoạch đào tạo, đào tạo lại cán bộ, công chức, viên chức) đồng thời thường xuyên liên hệ với Ban Tổ chức Quận ủy để nắm được chủ trương của cấp ủy qua từng thời kỳ về công tác tổ chức và cán bộ, qua đó có kế hoạch thực hiện tốt nhiệm vụ.

## 4. Đối với các cơ quan chuyên môn khác thuộc Ủy ban nhân dân quận:

Thực hiện mối quan hệ hợp tác và phối hợp trên cơ sở bình đẳng, theo chức năng nhiệm vụ, dưới sự điều hành chung của Ủy ban nhân dân quận, nhằm đảm bảo hoàn thành nhiệm vụ chính trị, kế hoạch kinh tế - xã hội của quận. Trong trường hợp Phòng Nội vụ chủ trì phối hợp giải quyết công việc, nếu chưa nhất trí với ý kiến của Thủ trưởng các cơ quan chuyên môn khác, Trưởng Phòng Nội vụ tập hợp các ý kiến và trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

5. Đối với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận:

Khi Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận, phường, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận có yêu cầu, kiến nghị các vấn đề thuộc chức năng của Phòng, Trưởng phòng có trách nhiệm trình bày, giải quyết hoặc trình Ủy ban nhân dân quận giải quyết các yêu cầu đó theo thẩm quyền.

## 6. Đối với Ủy ban nhân dân các phường:

a) Phối hợp hỗ trợ và tạo điều kiện để Ủy ban nhân dân các phường thực hiện các nội dung quản lý nhà nước liên quan đến chức năng, nhiệm vụ của Phòng;



b) Hướng dẫn cán bộ phòng về chuyên môn, nghiệp vụ của ngành, lĩnh vực công tác do Phòng quản lý.

## **Chương V**

### **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 8.** Căn cứ Quy chế này, Trưởng Phòng Nội vụ quận có trách nhiệm cụ thể hóa chức năng, nhiệm vụ của Phòng, quyền hạn, trách nhiệm, chức danh, tiêu chuẩn công chức của Phòng phù hợp với đặc điểm của quận.

**Điều 9.** Trưởng Phòng Nội vụ và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan thuộc Ủy ban nhân dân quận có trách nhiệm thực hiện Quy chế này. Trong quá trình thực hiện, nếu phát sinh các vấn đề vượt quá thẩm quyền thì nghiên cứu đề xuất, kiến nghị với Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận xem xét, giải quyết hoặc bổ sung và sửa đổi Quy chế cho phù hợp./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**CHỦ TỊCH**

**Trần Văn Thuận**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 06/2009/QĐ-UBND

*Bình Tân, ngày 17 tháng 3 năm 2009*

## **QUYẾT ĐỊNH**

### **Về ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Y tế quận Bình Tân**

#### **ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Quyết định số 09/2009/QĐ-UBND ngày 22 tháng 01 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố về ban hành Quy chế (mẫu) về tổ chức và hoạt động của Phòng Y tế quận - huyện;

Căn cứ Quyết định số 8896/2008/QĐ-UBND ngày 30 tháng 6 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân về thành lập Phòng Y tế trực thuộc Ủy ban nhân dân quận Bình Tân;

Xét đề nghị của Trưởng Phòng Y tế quận Bình Tân tại Tờ trình số 35/TTr-YT ngày 13 tháng 02 năm 2009 và của Trưởng Phòng Nội vụ quận tại Tờ trình số 98/TTr-NV ngày 06 tháng 3 năm 2009,

#### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy chế về tổ chức và hoạt động của Phòng Y tế quận Bình Tân.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 ngày, kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 164/QĐ-UB ngày 17 tháng 01 năm 2007 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân về ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Y tế quận Bình Tân.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng Phòng Nội vụ, Trưởng Phòng Tài chính - Kế hoạch, Trưởng Phòng Y tế, Trưởng

---

Phòng Tư pháp quận, Giám đốc Bệnh viện quận Bình Tân, Giám đốc Trung tâm Y tế Dự phòng quận Bình Tân, Thủ trưởng các cơ quan có liên quan và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 10 phường chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Trần Văn Thuận**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **QUY CHẾ**

**Về tổ chức và hoạt động của Phòng Y tế quận Bình Tân**  
*(Ban hành kèm theo Quyết định số 06/2009/QĐ-UBND  
ngày 17 tháng 3 năm 2009 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân)*

### **Chương I VỊ TRÍ VÀ CHỨC NĂNG**

#### **Điều 1. Vị trí và chức năng**

1. Vị trí:

Phòng Y tế quận Bình Tân là cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận Bình Tân.

Phòng Y tế quận có tư cách pháp nhân, có con dấu và tài khoản riêng; chịu sự chỉ đạo, quản lý trực tiếp, toàn diện về tổ chức, biên chế và công tác của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân; đồng thời chịu sự hướng dẫn, kiểm tra, thanh tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Sở Y tế.

2. Chức năng

Phòng Y tế quận có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận Bình Tân thực hiện chức năng quản lý nhà nước về y tế trên địa bàn quận Bình Tân.

### **Chương II NHIỆM VỤ VÀ QUYỀN HẠN**

#### **Điều 2. Nhiệm vụ và quyền hạn**

Phòng Y tế quận Bình Tân có nhiệm vụ và quyền hạn sau đây:

1. Trình Ủy ban nhân dân quận:

a) Dự thảo các quyết định, chỉ thị, quy hoạch, kế hoạch dài hạn, 5 năm, hàng năm; đề án, chương trình phát triển y tế, cải cách hành chính, xã hội hóa trong lĩnh vực y tế trên địa bàn quận.

b) Dự thảo biện pháp huy động liên ngành trong quản lý, sử dụng các nguồn lực

đề thực hiện công tác phòng, chống dịch bệnh; dân số - kế hoạch hóa gia đình; an toàn vệ sinh thực phẩm; khắc phục hậu quả của dịch, bệnh, tai nạn thương tích, thiên tai thảm họa ảnh hưởng đến sức khỏe nhân dân xảy ra trên địa bàn quận.

2. Tổ chức thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, quy hoạch, kế hoạch, đề án, chương trình phát triển y tế trên địa bàn quận Bình Tân sau khi được phê duyệt.

3. Giúp Ủy ban nhân dân quận thẩm định các điều kiện hành nghề y tế trên địa bàn quận theo quy định của pháp luật và theo phân cấp của Ủy ban nhân dân thành phố.

4. Kiểm tra, thanh tra việc tổ chức thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, chính sách, kế hoạch, đề án, chương trình, dự án và hoạt động đối với các cơ sở cung cấp dịch vụ về y tế trên địa bàn quận.

5. Hướng dẫn Ủy ban nhân dân phường tổ chức thực hiện chương trình y tế cơ sở, dân số - kế hoạch hóa gia đình, vận động nhân dân gìn giữ vệ sinh, an toàn thực phẩm, phòng, chống các dịch bệnh.

6. Quản lý tổ chức, biên chế, tài chính, tài sản được giao theo quy định của pháp luật và phân cấp của Ủy ban nhân dân quận.

7. Thực hiện công tác thông tin, báo cáo định kỳ, đột xuất về tình hình thực hiện nhiệm vụ được giao theo quy định.

8. Thực hiện một số nhiệm vụ khác do Ủy ban nhân dân quận giao theo quy định của pháp luật.

### **Chương III** **TỔ CHỨC BỘ MÁY VÀ BIÊN CHẾ**

#### **Điều 3. Tổ chức bộ máy**

1. Phòng Y tế quận Bình Tân do Trưởng phòng phụ trách, có từ một đến ba Phó Trưởng phòng và công chức làm công tác chuyên môn, nghiệp vụ. Phòng Y tế làm việc theo chế độ thủ trưởng.

Trưởng phòng là người chịu trách nhiệm về toàn bộ hoạt động của Phòng trước Ủy ban nhân dân quận, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận và trước pháp luật, đồng thời chịu trách nhiệm trước Giám đốc Sở Y tế về thực hiện các nhiệm vụ chuyên môn.

Trưởng phòng và các Phó Trưởng phòng do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận quyết định bổ nhiệm và miễn nhiệm, thời gian bổ nhiệm là 5 năm.

Các Phó Trưởng phòng là người giúp việc cho Trưởng phòng, thực hiện các công việc do Trưởng phòng phân công theo lĩnh vực và liên đới chịu trách nhiệm trước Trưởng phòng và trước pháp luật những phần việc được phân công phụ trách.

2. Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ nêu trên, đặc điểm tình hình cụ thể đơn vị, trình độ, năng lực cán bộ, Phòng Y tế tổ chức thành các bộ phận gồm những công chức được phân công đảm nhận các chức danh công việc trên các mặt công tác của Phòng.

#### **Điều 4. Biên chế**

Căn cứ vào khối lượng công việc và tình hình cán bộ cụ thể để xác định từng chức danh và tiêu chuẩn nghiệp vụ công chức và phân bổ biên chế cho phù hợp, đảm bảo thực hiện và hoàn thành nhiệm vụ được giao.

Biên chế của Phòng Y tế do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận phân bổ trên cơ sở chỉ tiêu biên chế hành chính được Ủy ban nhân dân thành phố giao cho quận hàng năm.

### **Chương IV**

## **CHẾ ĐỘ LÀM VIỆC VÀ QUAN HỆ CÔNG TÁC**

#### **Điều 5. Chế độ làm việc**

1. Trưởng phòng phụ trách, điều hành tất cả các hoạt động của Phòng và phụ trách những công tác trọng tâm. Các Phó Trưởng phòng phụ trách những lĩnh vực công tác được Trưởng phòng phân công, trực tiếp giải quyết các công việc phát sinh.

2. Khi giải quyết công việc thuộc lĩnh vực mình phụ trách có liên quan đến nội dung chuyên môn của Phó Trưởng phòng khác, Phó Trưởng phòng chủ động bàn bạc thống nhất hướng giải quyết, chỉ trình Trưởng phòng quyết định các vấn đề chưa nhất trí với các Phó Trưởng phòng khác hoặc những vấn đề mới phát sinh mà chưa có chủ trương, kế hoạch và biện pháp giải quyết.

3. Trong trường hợp Trưởng phòng trực tiếp yêu cầu các cán bộ, chuyên viên giải quyết công việc thuộc phạm vi thẩm quyền của Phó Trưởng phòng, yêu cầu đó được thực hiện nhưng cán bộ phải báo cáo cho Phó Trưởng phòng trực tiếp phụ trách biết.

#### **Điều 6. Chế độ sinh hoạt, hội họp**

1. Hàng tuần, lãnh đạo Phòng họp giao ban một lần để đánh giá việc thực hiện nhiệm vụ và phổ biến kế hoạch công tác cho tuần sau.

2. Sau khi giao ban lãnh đạo Phòng, các bộ phận họp với Phó Trưởng phòng trực tiếp phụ trách để đánh giá công việc, bàn phương hướng triển khai công tác và thống nhất lịch công tác.

3. Mỗi tháng họp toàn thể cơ quan một lần.

4. Mỗi thành viên trong từng bộ phận có lịch công tác từng thời kỳ do lãnh đạo từng bộ phận trực tiếp phê duyệt.

5. Lịch làm việc với các cơ sở của Phòng (các tổ chức và cá nhân có liên quan) phải nêu cụ thể trong lịch công tác hàng tuần, tháng của đơn vị; nội dung làm việc được Phòng chuẩn bị chu đáo để kịp thời giải quyết có hiệu quả các yêu cầu phát sinh liên quan đến hoạt động chuyên môn của Phòng.

### **Điều 7. Mỗi quan hệ công tác**

1. Đối với Ủy ban nhân dân quận:

Phòng Y tế quận chịu sự lãnh đạo, chỉ đạo trực tiếp và toàn diện của Ủy ban nhân dân quận về toàn bộ công tác theo chức năng, nhiệm vụ của Phòng, Trưởng phòng trực tiếp nhận chỉ đạo và nội dung công tác từ Chủ tịch hoặc Phó Chủ tịch phụ trách khối và phải thường xuyên báo cáo với Thường trực Ủy ban nhân dân quận về những mặt công tác đã được phân công và đề xuất các biện pháp giải quyết công tác chuyên môn trong quản lý nhà nước thuộc lĩnh vực liên quan.

2. Đối với Sở Y tế:

Phòng Y tế chịu sự hướng dẫn, kiểm tra và thanh tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Sở Y tế, thực hiện việc báo cáo công tác chuyên môn định kỳ và theo yêu cầu của Giám đốc Sở Y tế.

3. Đối với Bệnh viện và Trung tâm Y tế Dự phòng quận:

Phòng Y tế giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện chức năng quản lý nhà nước về y tế đối với Bệnh viện và Trung tâm Y tế Dự phòng; thực hiện mối quan hệ hợp tác, phối hợp theo chức năng, nhiệm vụ nhằm đảm bảo hoàn thành kế hoạch, nhiệm vụ chính trị của quận.

Bệnh viện và Trung tâm Y tế Dự phòng có trách nhiệm thực hiện chế độ báo cáo cho Phòng Y tế về: kế hoạch hoạt động, báo cáo công tác chuyên môn, nghiệp vụ theo định kỳ và đột xuất, cung cấp thông tin, số liệu liên quan đến lĩnh vực hoạt động của mình theo yêu cầu của Phòng Y tế. Trên cơ sở báo cáo của các đơn vị, Phòng Y tế tổng hợp báo cáo hoặc giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện báo cáo đến các cơ quan liên quan theo quy định.

4. Đối với các cơ quan chuyên môn khác thuộc Ủy ban nhân dân quận:

Thực hiện mối quan hệ hợp tác và phối hợp trên cơ sở bình đẳng, theo chức năng nhiệm vụ, dưới sự điều hành chung của Ủy ban nhân dân quận nhằm đảm bảo

hoàn thành kế hoạch, nhiệm vụ chính trị của quận. Trường hợp chủ trì phối hợp giải quyết công việc, nếu chưa nhất trí với ý kiến của Trưởng các Phòng chuyên môn khác, Trưởng Phòng Y tế chủ động tập hợp các ý kiến và trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định.

5. Đối với Ủy ban nhân dân phường:

a) Phối hợp hỗ trợ và tạo điều kiện để Ủy ban nhân dân phường thực hiện các nội dung quản lý nhà nước liên quan đến chức năng, nhiệm vụ của Phòng;

b) Hướng dẫn cán bộ phường về chuyên môn, nghiệp vụ của ngành, lĩnh vực công tác do Phòng quản lý.

6. Đối với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận:

Khi Ủy ban Mặt trận Tổ quốc quận, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận có yêu cầu, kiến nghị các vấn đề thuộc chức năng của Phòng, Trưởng phòng có trách nhiệm trình bày, giải quyết hoặc trình Ủy ban nhân dân quận giải quyết các yêu cầu đó theo thẩm quyền.

## **Chương V**

### **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 8.** Căn cứ Quy chế này, Trưởng Phòng Y tế quận có trách nhiệm cụ thể hóa chức năng, nhiệm vụ của Phòng, quyền hạn, trách nhiệm, chức danh, tiêu chuẩn công chức của Phòng phù hợp với đặc điểm của quận.

**Điều 9.** Trưởng Phòng Y tế và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện Quy chế này. Trong quá trình thực hiện, nếu phát sinh các vấn đề vượt quá thẩm quyền thì nghiên cứu đề xuất, kiến nghị với Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận xem xét, giải quyết hoặc bổ sung và sửa đổi Quy chế cho phù hợp sau khi có sự thỏa thuận của Trưởng Phòng Nội vụ quận./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**CHỦ TỊCH**

**Trần Văn Thuận**



**ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 07/2009/QĐ-UBND

*Bình Tân, ngày 17 tháng 3 năm 2009*

## **QUYẾT ĐỊNH**

**Về ban hành Quy chế về tổ chức và hoạt động  
của Phòng Giáo dục và Đào tạo quận Bình Tân**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Quyết định số 05/2009/QĐ-UBND ngày 20 tháng 01 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố về ban hành Quy chế (mẫu) về tổ chức và hoạt động của Phòng Giáo dục và Đào tạo quận - huyện;

Căn cứ Quyết định số 8895/2008/QĐ-UBND ngày 30 tháng 6 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân về thành lập Phòng Giáo dục và Đào tạo trực thuộc Ủy ban nhân dân quận Bình Tân;

Xét đề nghị của Trưởng Phòng Giáo dục và Đào tạo quận tại Công văn số 95/TTr-GDĐT ngày 20 tháng 02 năm 2009 và Trưởng Phòng Nội vụ tại Tờ trình số 108/TTr-NV ngày 11 tháng 3 năm 2009,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Quy chế về tổ chức và hoạt động của Phòng Giáo dục và Đào tạo quận Bình Tân.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 07 ngày, kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 1083/2005/QĐ-UBND ngày 24 tháng 3 năm 2005 của Ủy ban nhân dân quận về ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Phòng Giáo dục quận Bình Tân.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận, Trưởng

Phòng Nội vụ, Trưởng Phòng Giáo dục và Đào tạo, Trưởng Phòng Tài chính - Kế hoạch, Trưởng Phòng Tư pháp quận, Thủ trưởng các cơ quan có liên quan và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 10 phường chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Trần Văn Thuận**

**ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **QUY CHẾ**

### **Tổ chức và hoạt động của Phòng Giáo dục và Đào tạo quận Bình Tân**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 07/2009/QĐ-UBND  
ngày 17 tháng 3 năm 2009 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân)*

## **Chương I** **VỊ TRÍ VÀ CHỨC NĂNG**

### **Điều 1. Vị trí và chức năng**

1. Phòng Giáo dục và Đào tạo quận Bình Tân là cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân quận Bình Tân.

Phòng Giáo dục và Đào tạo quận có tư cách pháp nhân, có con dấu và tài khoản riêng; chịu sự chỉ đạo, quản lý trực tiếp, toàn diện về tổ chức, biên chế và công tác của Ủy ban nhân dân quận; đồng thời chịu sự hướng dẫn, kiểm tra, thanh tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Sở Giáo dục và Đào tạo thành phố.

2. Phòng Giáo dục và Đào tạo quận có chức năng tham mưu, giúp Ủy ban nhân dân quận thực hiện việc quản lý nhà nước về các lĩnh vực giáo dục và đào tạo, bao gồm: mục tiêu, chương trình và nội dung giáo dục và đào tạo; tiêu chuẩn nhà giáo và tiêu chuẩn cán bộ quản lý giáo dục, tiêu chuẩn cơ sở vật chất, thiết bị trường học và đồ chơi trẻ em; quy chế thi cử và cấp văn bằng, chứng chỉ, bảo đảm chất lượng giáo dục và đào tạo.

## **Chương II** **NHIỆM VỤ VÀ QUYỀN HẠN**

### **Điều 2. Nhiệm vụ và quyền hạn**

1. Trình Ủy ban nhân dân quận:

a) Dự thảo văn bản hướng dẫn thực hiện cơ chế chính sách, pháp luật, các quy định của Ủy ban nhân dân thành phố về hoạt động giáo dục trên địa bàn;

b) Dự thảo quyết định, chỉ thị, kế hoạch 5 năm, hàng năm và chương trình, nội dung cải cách hành chính nhà nước về lĩnh vực giáo dục và đào tạo trên địa bàn;

c) Dự thảo quy hoạch mạng lưới các trường trung học cơ sở, trường phổ thông có nhiều cấp học (trừ cấp trung học phổ thông), trường tiểu học, cơ sở giáo dục mầm non và trung tâm học tập cộng đồng trên địa bàn theo hướng dẫn của Sở Giáo dục và Đào tạo thành phố;

d) Dự thảo các quyết định thành lập, sáp nhập, chia tách, đình chỉ hoạt động, giải thể các cơ sở giáo dục công lập, gồm: trường trung học cơ sở, trường phổ thông có nhiều cấp học (trừ cấp trung học phổ thông), trường tiểu học, cơ sở giáo dục mầm non, trung tâm học tập cộng đồng; cho phép thành lập, đình chỉ hoạt động, giải thể các trường, các cơ sở giáo dục ngoài công lập thuộc quyền quản lý của Ủy ban nhân dân quận theo quy định của pháp luật.

2. Hướng dẫn và chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, chương trình, kế hoạch phát triển giáo dục ở địa phương sau khi được cấp có thẩm quyền phê duyệt; hướng dẫn, tổ chức thực hiện các cơ chế, chính sách về xã hội hóa giáo dục; huy động, quản lý, sử dụng các nguồn lực để phát triển sự nghiệp giáo dục trên địa bàn; tuyên truyền, phổ biến, giáo dục pháp luật và thông tin về giáo dục; chỉ đạo và tổ chức thực hiện cải cách hành chính nhà nước thuộc lĩnh vực giáo dục trên địa bàn; thực hiện mục tiêu, chương trình nội dung, kế hoạch, chuyên môn, nghiệp vụ, các hoạt động giáo dục, phổ cập giáo dục; công tác tuyển sinh, thi cử, xét duyệt, cấp phát văn bằng, chứng chỉ đối với các cơ sở giáo dục và đào tạo trên địa bàn.

3. Xây dựng kế hoạch và tổ chức thực hiện đào tạo, bồi dưỡng nhà giáo và cán bộ quản lý giáo dục các ngành học, cấp học trong phạm vi quản lý của Ủy ban nhân dân quận sau khi được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

4. Tổ chức ứng dụng các kinh nghiệm, thành tựu khoa học công nghệ tiên tiến trong giáo dục, tổng kết kinh nghiệm, sáng kiến của địa phương.

5. Hướng dẫn, kiểm tra, thanh tra và tổ chức thực hiện công tác thi đua, khen thưởng đối với các cơ sở giáo dục và đào tạo trên địa bàn; xây dựng và nhân điển hình tiên tiến về giáo dục trên địa bàn quận.

6. Hướng dẫn, kiểm tra các cơ sở giáo dục và đào tạo công lập và ngoài công lập thuộc phạm vi quản lý của quận xây dựng kế hoạch biên chế; tổng hợp biên chế của các cơ sở giáo dục công lập thuộc phạm vi quản lý của quận trình cấp có thẩm quyền quyết định.

7. Giúp Ủy ban nhân dân quận hướng dẫn, kiểm tra, thanh tra việc thực hiện cơ chế tự chủ, tự chịu trách nhiệm về nhiệm vụ, tổ chức, biên chế, tài chính các cơ sở giáo dục và đào tạo công lập theo phân cấp của Ủy ban nhân dân thành phố và quy định của pháp luật.

8. Phối hợp với Phòng Tài chính - Kế hoạch lập dự toán và phân bổ ngân sách giáo dục, dự toán chi các chương trình mục tiêu quốc gia hàng năm về giáo dục của quận theo hướng dẫn của Sở Giáo dục và Đào tạo và Sở Tài chính thành phố.

9. Kiểm tra, thanh tra và xử lý vi phạm theo thẩm quyền việc thực hiện chính sách, pháp luật, kế hoạch, chương trình, đề án và các quy định của cấp có thẩm quyền trong lĩnh vực giáo dục và đào tạo; giải quyết khiếu nại, tố cáo và kiến nghị của công dân về lĩnh vực giáo dục thuộc thẩm quyền; thực hành tiết kiệm, phòng, chống tham nhũng, lãng phí theo quy định của pháp luật.

10. Quản lý biên chế, thực hiện tuyển dụng, hợp đồng làm việc, điều động, luân chuyển, đào tạo, bồi dưỡng về chuyên môn, nghiệp vụ và thực hiện chế độ, chính sách, khen thưởng, kỷ luật đối với cán bộ, công chức, viên chức và người lao động thuộc phạm vi quản lý của Phòng theo quy định của pháp luật và ủy quyền của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận.

11. Quản lý tài chính, tài sản, cơ sở vật chất được giao theo quy định của pháp luật và ủy quyền của Ủy ban nhân dân quận.

12. Thực hiện công tác báo cáo định kỳ và đột xuất về tình hình thực hiện nhiệm vụ được giao với Ủy ban nhân dân quận và Sở Giáo dục và Đào tạo.

13. Thực hiện những nhiệm vụ khác do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận giao và theo quy định của pháp luật.

### **Chương III**

### **CƠ CẤU TỔ CHỨC VÀ BIÊN CHẾ**

#### **Điều 3. Cơ cấu tổ chức**

1. Phòng Giáo dục và Đào tạo có Trưởng phòng và không quá 03 Phó Trưởng phòng.

a) Trưởng phòng chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân quận và trước pháp luật về toàn bộ hoạt động của Phòng.

b) Các Phó Trưởng phòng chịu trách nhiệm trước Trưởng phòng và trước pháp luật về các nhiệm vụ được phân công.

c) Việc bổ nhiệm, miễn nhiệm Trưởng phòng và Phó Trưởng phòng do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận quyết định theo quy định của pháp luật.

2. Tổ chức sự nghiệp giáo dục ở quận gồm: trường trung học cơ sở, trường phổ thông có nhiều cấp học (trừ cấp trung học phổ thông), trường tiểu học, trường phổ thông dân tộc bán trú (nếu có), cơ sở giáo dục mầm non và trung tâm học tập cộng đồng.

Việc thành lập, sáp nhập, giải thể, chia tách, tổ chức lại các tổ chức sự nghiệp giáo dục công lập ở quận do Ủy ban nhân dân quận quyết định theo quy hoạch đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt và quy định của pháp luật.

3. Tổ chức sự nghiệp giáo dục do Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố thành lập hoặc cho phép thành lập và giao Ủy ban nhân dân quận trực tiếp quản lý bằng văn bản: một số trường trung học phổ thông, trường phổ thông có nhiều cấp học (trong đó, có cấp trung học phổ thông), Trung tâm Giáo dục thường xuyên quận, Trung tâm Kỹ thuật Tổng hợp Hướng nghiệp quận, Trường Bồi dưỡng giáo dục quận.

#### **Điều 4. Bộ máy**

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ nêu trên, Phòng Giáo dục và Đào tạo tổ chức thành các bộ phận gồm những công chức được phân công đảm nhận các chức danh công việc trên các mặt công tác:

- Tổ Quản lý khối mầm non;
- Tổ Quản lý khối tiểu học;
- Tổ Quản lý khối trung học cơ sở và các đơn vị trực thuộc;
- Tổ Chỉ đạo nghiệp vụ và thanh tra giáo dục;
- Tổ Công tác tổ chức - cán bộ;
- Tổ Hành chính - Tổng hợp - Kế hoạch - Văn thư.

Căn cứ khối lượng công việc và tình hình nhân sự cụ thể của Phòng, mỗi mặt công tác cần được cụ thể hóa thành những nhiệm vụ chi tiết, những công việc, phần việc cụ thể, rõ ràng để xác định chức danh của cán bộ - công chức và số lượng biên chế cho phù hợp.

Phụ trách từng việc do lãnh đạo Phòng trực tiếp quản lý, có thể kết hợp làm việc theo chế độ chuyên viên tùy theo tính chất, khối lượng công việc do Trưởng phòng quy định.

## **Điều 5. Biên chế**

Biên chế hành chính của Phòng Giáo dục và Đào tạo được xác định trên cơ sở căn cứ vào khối lượng, tính chất, đặc điểm cụ thể công tác giáo dục và đào tạo của quận; số lượng biên chế của Phòng do Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận quyết định trong tổng biên chế hành chính của quận được Ủy ban nhân dân thành phố giao.

## **Chương IV**

### **CHẾ ĐỘ LÀM VIỆC VÀ QUAN HỆ CÔNG TÁC**

#### **Điều 6. Chế độ làm việc**

1. Phòng Giáo dục và Đào tạo quận làm việc theo chế độ thủ trưởng, Trưởng phòng phụ trách, điều hành tất cả các hoạt động của Phòng và phụ trách những công tác trọng tâm. Các Phó Trưởng phòng phụ trách những lĩnh vực công tác được Trưởng phòng phân công, trực tiếp giải quyết các công việc phát sinh;

2. Khi giải quyết công việc thuộc lĩnh vực mình phụ trách có liên quan đến nội dung chuyên môn của Phó Trưởng phòng khác, Phó Trưởng phòng chủ động bàn bạc thống nhất hướng giải quyết, chỉ trình Trưởng phòng quyết định các vấn đề chưa nhất trí với các Phó Trưởng phòng khác hoặc những vấn đề mới phát sinh mà chưa có chủ trương, kế hoạch và biện pháp giải quyết;

3. Trong trường hợp Trưởng phòng trực tiếp yêu cầu các cán bộ, chuyên viên giải quyết công việc thuộc phạm vi thẩm quyền của Phó Trưởng phòng, yêu cầu đó được thực hiện nhưng cán bộ phải báo cáo cho Phó Trưởng phòng trực tiếp phụ trách biết.

#### **Điều 7. Chế độ sinh hoạt, hội họp**

1. Hàng tuần, lãnh đạo Phòng họp giao ban một lần để đánh giá việc thực hiện nhiệm vụ và phổ biến kế hoạch công tác cho tuần sau;

2. Theo định kỳ trên, các bộ phận họp với Phó Trưởng phòng trực tiếp phụ trách để đánh giá công việc, bàn phương hướng triển khai công tác và thống nhất lịch công tác;

3. Mỗi tháng họp toàn thể cơ quan một lần; tùy theo tình hình công tác có thể tổ chức họp đột xuất để đảm bảo hoàn thành công việc được giao;

4. Mỗi thành viên trong từng bộ phận có lịch công tác do lãnh đạo Phòng trực tiếp phê duyệt;

5. Lịch làm việc với các cơ sở của Phòng (các tổ chức và cá nhân có liên quan) phải nêu cụ thể trong lịch công tác hàng tuần, tháng của đơn vị; nội dung làm việc được chuẩn bị chu đáo để kịp thời giải quyết có hiệu quả các yêu cầu phát sinh liên quan đến hoạt động chuyên môn của Phòng.

### **Điều 8. Các mối quan hệ công tác**

#### **1. Đối với Ủy ban nhân dân quận:**

a) Phòng Giáo dục và Đào tạo quận chịu sự lãnh đạo trực tiếp và toàn diện của Ủy ban nhân dân quận về toàn bộ công tác giáo dục và đào tạo, Trưởng phòng trực tiếp nhận chỉ thị và nội dung công tác từ Chủ tịch hoặc Phó Chủ tịch phụ trách khối và phải thường xuyên báo cáo với Ủy ban nhân dân quận về những mặt công tác đã được phân công;

b) Theo định kỳ phải báo cáo Ủy ban nhân dân quận về nội dung công tác của Phòng và đề xuất các biện pháp chuyên môn trong quản lý nhà nước thuộc lĩnh vực giáo dục và đào tạo.

#### **2. Đối với Sở Giáo dục và Đào tạo thành phố:**

Phòng Giáo dục và Đào tạo chịu sự hướng dẫn và kiểm tra về chuyên môn, nghiệp vụ của Sở Giáo dục và Đào tạo, chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện và báo cáo công tác chuyên môn theo yêu cầu của Giám đốc Sở Giáo dục và Đào tạo.

#### **3. Đối với các cơ quan chuyên môn khác thuộc Ủy ban nhân dân quận:**

a) Thực hiện mối quan hệ hợp tác và phối hợp trên cơ sở bình đẳng, để thực hiện chức năng theo quy định, dưới sự điều hành chung của Ủy ban nhân dân quận, nhằm đảm bảo hoàn thành nhiệm vụ chính trị và kế hoạch kinh tế - xã hội của quận. Trong trường hợp Phòng Giáo dục và Đào tạo chủ trì phối hợp giải quyết công việc, nếu chưa nhất trí với ý kiến của Thủ trưởng các cơ quan chuyên môn khác, Trưởng Phòng Giáo dục và Đào tạo chủ động tập hợp các ý kiến và trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận xem xét, quyết định;

b) Trước khi trình văn bản, đề án cho Ủy ban nhân dân quận quyết định, Trưởng Phòng Giáo dục và Đào tạo phải chủ động quan hệ, thảo luận với các cơ quan chuyên môn khác về những vấn đề có liên quan đến các cơ quan đó.

#### **4. Đối với Ủy ban nhân dân phường:**

a) Phòng Giáo dục và Đào tạo có trách nhiệm hướng dẫn về nghiệp vụ ngành để Ủy ban nhân dân phường thực hiện tốt công tác quản lý nhà nước về giáo dục và đào tạo trên địa bàn quận theo quy định của Nhà nước;



b) Thực hiện chế độ thanh tra, kiểm tra ngành theo chức năng của Phòng và khi Ủy ban nhân dân quận yêu cầu;

c) Cung cấp cho phường các tài liệu, thông tin cần thiết phục vụ cho việc thực hiện nhiệm vụ ngành tại địa phương.

5. Đối với Ủy ban Mặt trận Tổ quốc, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận:

Khi Ủy ban Mặt trận Tổ quốc quận, phường, các đơn vị sự nghiệp, các ban, ngành, đoàn thể, các tổ chức xã hội của quận có yêu cầu, kiến nghị các vấn đề thuộc chức năng của Phòng, Trưởng phòng có trách nhiệm trình bày, giải quyết hoặc trình Ủy ban nhân dân quận giải quyết các yêu cầu đó theo thẩm quyền.

## **Chương V**

### **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 9.** Căn cứ Quy chế này, Trưởng Phòng Giáo dục và Đào tạo có trách nhiệm cụ thể hóa chức năng, nhiệm vụ của Phòng, quyền hạn, trách nhiệm, chức danh, tiêu chuẩn công chức của Phòng phù hợp với đặc điểm trên địa bàn quận.

**Điều 10.** Trưởng Phòng Giáo dục và Đào tạo có trách nhiệm thực hiện Quy chế này. Trong quá trình thực hiện nếu phát sinh các vấn đề vượt quá thẩm quyền thì nghiên cứu đề xuất, kiến nghị với Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận xem xét, giải quyết hoặc bổ sung và sửa đổi Quy chế cho phù hợp sau khi có sự thỏa thuận của Trưởng Phòng Nội vụ quận./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**CHỦ TỊCH**

**Trần Văn Thuận**

## ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN CỬ CHI

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN CỬ CHI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 06/2009/QĐ-UBND

*Củ Chi, ngày 18 tháng 3 năm 2009*

### **QUYẾT ĐỊNH**

**Ban hành Chương trình hành động thực hiện chủ trương kích cầu đầu tư  
và tiêu dùng trên địa bàn huyện từ nay đến năm 2010**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN CỬ CHI**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị quyết số 30/2008/NQ-CP ngày 11 tháng 12 năm 2008 của Chính phủ về những giải pháp cấp bách nhằm ngăn chặn suy giảm kinh tế, duy trì tăng trưởng kinh tế, bảo đảm an sinh xã hội;

Căn cứ Nghị quyết số 01/2009/NQ-CP ngày 09 tháng 01 năm 2009 của Chính phủ về những giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2009;

Căn cứ Quyết định số 12/2009/QĐ-TTg ngày 19 tháng 01 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Kế hoạch triển khai thực hiện Nghị quyết số 30/2008/NQ-CP ngày 11 tháng 12 năm 2008 của Chính phủ về những giải pháp cấp bách nhằm ngăn chặn suy giảm kinh tế, duy trì tăng trưởng kinh tế, bảo đảm an sinh xã hội;

Căn cứ Quyết định số 18/2009/QĐ-UBND ngày 21 tháng 02 năm 2009 của Ủy ban nhân dân thành phố về ban hành Chương trình hành động thực hiện chủ trương kích cầu đầu tư và tiêu dùng trên địa bàn thành phố từ nay đến năm 2010;

Căn cứ Nghị quyết số 25/2008/NQ-HĐND ngày 19 tháng 12 năm 2008 của Hội đồng nhân dân huyện về nhiệm vụ kinh tế - xã hội năm 2009;

Căn cứ Chỉ thị số 01/2009/CT-UBND ngày 09 tháng 01 năm 2009 của Ủy ban

nhân dân huyện Củ Chi về tập trung triển khai các giải pháp chủ yếu để thực hiện mục tiêu, nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội và ngân sách huyện năm 2009;

Căn cứ Quyết định số 01/2009/QĐ-UBND ngày 12 tháng 01 năm 2009 về ban hành Kế hoạch chỉ đạo, điều hành phát triển kinh tế - xã hội và ngân sách năm 2009;

Xét đề nghị của Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân huyện; Trưởng Phòng Tài chính - Kế hoạch huyện,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Chương trình hành động thực hiện chủ trương kích cầu đầu tư và tiêu dùng trên địa bàn huyện từ nay đến năm 2010.

**Điều 2.** Thủ trưởng các phòng - ban, đơn vị thuộc huyện, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn, căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao, khẩn trương xây dựng kế hoạch triển khai cụ thể, nhằm thực hiện Chương trình này đạt hiệu quả cao nhất.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 7 (bảy) ngày, kể từ ngày ký.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân huyện, Thủ trưởng các phòng - ban, đơn vị thuộc huyện, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn, chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Lê Minh Tấn**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN CỬ CHI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **CHƯƠNG TRÌNH HÀNH ĐỘNG**

**Thực hiện chủ trương kích cầu đầu tư và tiêu dùng  
trên địa bàn huyện từ nay đến năm 2010**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 06/2009/QĐ-UBND  
ngày 18 tháng 3 năm 2009 của Ủy ban nhân dân huyện Cử Chi)*

### **I. Mục tiêu của Chương trình:**

Tăng sức cầu cho thị trường, tạo điều kiện thuận lợi đẩy mạnh phát triển sản xuất, kinh doanh và hướng đến xuất khẩu; hỗ trợ đổi mới thiết bị và chuyển giao công nghệ nhằm thúc đẩy nhanh chuyển dịch cơ cấu kinh tế và cơ cấu lao động; đồng thời tranh thủ thời cơ để đầu tư phát triển nhanh hạ tầng kỹ thuật, hạ tầng kinh tế - xã hội. Qua đó, vừa thực hiện các chương trình phúc lợi cho nhân dân, vừa tạo thêm nhiều việc làm, góp phần tích cực trong việc chủ động ngăn chặn suy giảm kinh tế, duy trì tốc độ tăng trưởng, đảm bảo an sinh xã hội trên địa bàn huyện từ nay đến năm 2010.

### **II. Phạm vi thực hiện:**

1. Các dự án đầu tư phát triển sản xuất, kinh doanh; đổi mới trang thiết bị, chuyển giao công nghệ, kỹ thuật hiện đại (ưu tiên các ngành công nghiệp cơ khí - chế tạo máy, điện tử - công nghệ thông tin; hóa chất - hóa dược; chế biến tinh lương thực - thực phẩm và ngành y tế); sản xuất nguyên phụ liệu thay thế hàng nhập khẩu; sản xuất sản phẩm có lợi thế cạnh tranh và giá trị gia tăng cao.

2. Các dự án đầu tư phát triển hạ tầng kỹ thuật trọng điểm; các dự án phát triển kết cấu hạ tầng kinh tế - xã hội ở nông thôn theo tinh thần Nghị quyết Trung ương 7 (khóa X).

3. Các dự án đầu tư xây dựng nhà ở cho người có thu nhập thấp, nhà tái định cư.

4. Các chương trình phát triển các hợp tác xã nông nghiệp, bao tiêu sản phẩm cho nông dân. Các chương trình xúc tiến du lịch, giáo dục và đào tạo, chăm sóc sức khỏe; các dịch vụ có tiềm năng cao.

### **III. Nguyên tắc triển khai:**

1. Các dự án, chương trình được đưa vào Chương trình này cần đảm bảo yêu cầu:

a) Có tính cấp thiết, tính khả thi và tính hiệu quả cao; có khả năng thu hồi vốn; tác động tích cực đến chuyển dịch cơ cấu và tăng trưởng kinh tế của huyện.

b) Phù hợp với chủ trương đầu tư, quy hoạch được duyệt. Không đưa các dự án chuẩn bị đầu tư, dự án khởi công mới chưa đủ thủ tục vào Chương trình này.

c) Phù hợp với các nội dung cam kết của Chính phủ Việt Nam với Tổ chức Thương mại Thế giới (WTO) và các hiệp định song phương, đa phương khác và phù hợp với quy định đặc thù của thành phố và của huyện.

2. Đồng thời với việc triển khai Chương trình này, các phòng - ban chuyên môn có trách nhiệm phối hợp thực hiện tốt các gói giải pháp kích cầu đầu tư và tiêu dùng do thành phố triển khai trên địa bàn huyện.

#### **IV. Đối tượng thụ hưởng của Chương trình:**

1. Tất cả các doanh nghiệp trong nước và các hợp tác xã trên địa bàn huyện; trong đó ưu tiên các doanh nghiệp nhỏ và vừa tăng cường đầu tư, mở rộng sản xuất kinh doanh, ổn định việc làm cho người lao động.

2. Các đối tượng quy định tại mục 1 nêu trên nhưng đã được hưởng ưu đãi theo Quyết định số 105/2006/QĐ-UBND ngày 17 tháng 7 năm 2006 của Ủy ban nhân dân thành phố về khuyến khích chuyển dịch cơ cấu kinh tế nông nghiệp thành phố giai đoạn 2006 - 2010 không thuộc đối tượng áp dụng của Chương trình này.

#### **V. Các nhóm giải pháp:**

##### **1. Kích cầu đầu tư:**

a) Tăng cường chỉ đạo, tập trung tháo gỡ khó khăn, vướng mắc và hỗ trợ cho doanh nghiệp, hộ kinh doanh giúp các đơn vị tiếp cận với các nguồn vốn tín dụng ưu đãi để tranh thủ cơ hội đầu tư, đổi mới công nghệ hiện đại; mở rộng sản xuất kinh doanh; đáp ứng kịp thời các đơn hàng xuất khẩu.

b) Tranh thủ thời điểm giá vật tư, nguyên liệu đang giảm mạnh, ưu tiên bố trí vốn đẩy nhanh tiến độ đầu tư các công trình, dự án trọng điểm để có thể sớm hoàn thành, đưa vào sử dụng ngay trong năm 2009. Tranh thủ ngân sách thành phố tiếp tục đầu tư cho các dự án hạ tầng giao thông trọng điểm, các dự án không có nguồn thu trực tiếp để trả nợ vay.

c) Đẩy nhanh cải cách thủ tục hành chính, đặc biệt là thủ tục đầu tư, xây dựng.

Tăng cường, tập trung nỗ lực để sớm hoàn tất công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng, tái định cư các công trình, chương trình trọng điểm của huyện.

d) Động viên mọi nguồn lực trong xã hội, các thành phần kinh tế trong và ngoài nước và từ nguồn ngân sách thành phố để đẩy nhanh tiến độ các công trình đôn bẩy; chương trình chống ngập nước.

đ) Tập trung thực hiện chủ trương của Chính phủ, của Bộ Tài chính và hướng dẫn của thành phố về miễn, giảm, hoãn, chậm nộp thuế thu nhập doanh nghiệp và các khoản thuế khác để doanh nghiệp, hộ kinh doanh có thêm nguồn vốn tái đầu tư. Thường xuyên rà soát, theo dõi tình hình, biến động thị trường để kiến nghị Trung ương, Chính phủ, Thành phố miễn, giảm, giãn nợ thuế cho doanh nghiệp, hộ kinh doanh.

## **2. Kích cầu tiêu dùng:**

a) Tăng cường hỗ trợ, cung cấp thông tin thị trường, biến động giá cả cho doanh nghiệp, hộ kinh doanh.

b) Thúc đẩy sản xuất và tiêu thụ hàng hóa, nhất là hàng hóa sản xuất trong nước; phát triển hơn nữa mạng lưới phân phối, hệ thống bán lẻ ở khu vực vùng sâu, vùng xa.

c) Khuyến khích và tạo điều kiện tăng cường cho vay tiêu dùng với chuỗi sản phẩm tín dụng linh hoạt để đẩy mạnh tiêu dùng trong nước.

d) Huy động nguồn lực toàn xã hội để đẩy mạnh triển khai chương trình nhà ở, cấp tín dụng có hoàn trả với thời hạn cho vay phù hợp để chủ đầu tư cho người có thu nhập thấp được thuê và thuê mua theo giá hoàn vốn; đẩy mạnh chương trình đầu tư xây dựng nhà ở cho công nhân lao động tại các khu chế xuất, khu công nghiệp thuê với mức giá hợp lý. Khuyến khích phát triển quỹ nhà ở xã hội, hỗ trợ người có thu nhập thấp vay để tạo lập nhà ở.

đ) Khuyến khích tạo liên kết giảm giá trong chuỗi cung cấp dịch vụ trọn gói cho khách du lịch (khách sạn - nhà hàng - vận chuyển - mua sắm - lễ hành - hàng không). Đẩy mạnh công tác quảng bá, xúc tiến du lịch gắn liền với các sự kiện, lễ hội tại các vùng miền trên cả nước thông qua hỗ trợ từ các ngành chức năng và ngân sách thành phố. Miễn, giảm phí tại các điểm tham quan, du lịch trên địa bàn; tăng cường bảo vệ du khách, phát huy hơn nữa hình ảnh điểm đến ấn tượng - hấp dẫn - an toàn, thu hút du khách đến các điểm du lịch trên địa bàn huyện.

## **3. Nguồn vốn cho Chương trình:**

a) Thành phố hỗ trợ đầu tư cho huyện từ các nguồn: nguồn phát hành trái phiếu đô thị khoảng 20.000 tỷ đồng, nguồn vay Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

(BIDV), Ngân hàng Phát triển Việt Nam, ứng trước của Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà nước.

b) Nguồn thu vượt năm 2008 thành phố để lại cho huyện.

c) Nguồn Quỹ Hỗ trợ cho nông dân.

đ) Nguồn Quỹ kích cầu đầu tư và tiêu dùng của Chính phủ được thành phố phân cấp giao cho huyện.

e) Nguồn vay ưu đãi của thành phố phân cấp về cho huyện (để triển khai các dự án cấp thiết về đầu tư phát triển hạ tầng kỹ thuật, các dự án thuộc lĩnh vực y tế, giáo dục, dạy nghề, các dự án về môi trường và nhà ở xã hội trên địa bàn); nguồn vốn huy động khác từ các nhà tài trợ, nhà đầu tư trong và ngoài nước.

## **VI. Tổ chức thực hiện:**

**1. Các phòng - ban huyện, các xã, thị trấn** tập trung tổ chức triển khai ngay các giải pháp cấp bách để tháo gỡ khó khăn, vướng mắc; tăng cường hỗ trợ thúc đẩy sản xuất kinh doanh, nâng cao chất lượng, sức cạnh tranh và hiệu quả của nền kinh tế. Tạo mọi điều kiện và môi trường thuận lợi để doanh nghiệp duy trì ổn định hoạt động sản xuất, đóng góp ngày càng nhiều vào tăng trưởng kinh tế thành phố nói chung, trên địa bàn huyện nói riêng.

**2. Phòng Tài chính - Kế hoạch, Phòng Công Thương** đồng chủ trì, chịu trách nhiệm kiểm tra, rà soát, đề xuất Ủy ban nhân dân huyện phê duyệt danh mục các dự án, chương trình kích cầu đầu tư và tiêu dùng năm 2009 của huyện đảm bảo phù hợp với các quy định pháp luật hiện hành.

### **3. Phòng Tài chính - Kế hoạch chủ trì:**

a) Phối hợp các Sở - ngành, phòng - ban liên quan đề xuất Ủy ban nhân dân huyện điều chỉnh, bổ sung danh mục dự án đầu tư thuộc chương trình kích cầu thông qua đầu tư do ngân sách thành phố đảm bảo vay nợ (gồm những dự án do ngân sách thành phố hỗ trợ lãi vay một phần hoặc toàn bộ).

b) Phối hợp các phòng - ban xây dựng, công bố các chương trình và dự án cần thu hút đầu tư để định hướng cho các nhà đầu tư tham gia, qua đó tăng cường huy động các nguồn vốn vào đầu tư phát triển theo hướng dẫn của thành phố.

c) Phối hợp các đơn vị theo dõi tiến độ, tham mưu, đề xuất Ủy ban nhân dân huyện điều chỉnh vốn cho các dự án đầu tư sử dụng nguồn vốn ngân sách và các nguồn vốn có tính chất ngân sách, không để thiếu vốn. Phấn đấu thực hiện đầu tư xây

dụng cơ sở hạ tầng kỹ thuật với tổng vốn 400 tỷ đồng. Đồng thời tranh thủ nguồn vốn thành phố phân cấp cho huyện, nguồn vốn tập trung của thành phố cho các công trình, dự án phát triển hạ tầng kỹ thuật và xã hội; tăng đầu tư cho lĩnh vực giáo dục và đào tạo, khoa học công nghệ, một số lĩnh vực xã hội cấp bách và đầu tư cho nông nghiệp, nông thôn theo tinh thần Nghị quyết Trung ương 7 (khóa X).

d) Phối hợp các sở - ngành, phòng - ban, các đơn vị liên quan tổ chức triển khai tốt nhiệm vụ ngân sách năm 2009 với tổng thu là 191 tỷ đồng, phấn đấu tổng thu ngân sách nhà nước tăng 10% so chỉ tiêu pháp lệnh để có thêm nguồn cân đối đầu tư phát triển. Đảm bảo sử dụng ngân sách tiết kiệm, hiệu quả, đúng quy định, đúng dự toán được duyệt, hạn chế bổ sung dự toán nhằm đảm bảo điều hành ngân sách ổn định.

đ) Phối hợp các sở - ngành, đơn vị chức năng tập trung kiểm tra việc thực hiện cơ chế đăng ký giá, quản lý giá đối với danh mục các nhóm mặt hàng thuộc diện bình ổn giá và các nhóm mặt hàng, dịch vụ do Nhà nước định giá theo hướng dẫn của Bộ Công Thương, Bộ Tài chính và của thành phố; tăng cường kiểm soát việc chấp hành pháp luật về giá.

### **5. Phòng Công Thương chủ trì:**

a) Phối hợp với các phòng, ban liên quan trao đổi, tháo gỡ vướng mắc, khó khăn cho doanh nghiệp, hộ kinh doanh; phổ biến và khuyến khích các doanh nghiệp triển khai chương trình tiết kiệm năng lượng.

b) Phối hợp với các phòng, ban liên quan khuyến khích phát triển các ngành công nghiệp cơ khí, hóa dược và chế biến lương thực - thực phẩm trong các khu công nghiệp và cụm công nghiệp.

c) Phối hợp với các sở - ngành thành phố, phòng - ban liên quan đẩy mạnh triển khai Chương trình chuyển dịch cơ cấu kinh tế công nghiệp - phát triển công nghiệp hiệu quả cao trên địa bàn giai đoạn 2006 - 2010, Đề án phát triển thương mại điện tử 2007 - 2010. Phối hợp Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư và các cơ quan, đơn vị liên quan đẩy mạnh triển khai chương trình hỗ trợ doanh nghiệp xây dựng và phát triển thương hiệu.

d) Tập trung phối hợp các sở - ngành, phòng - ban hoàn chỉnh và tổ chức triển khai Đề án phát triển hệ thống phân phối, bán buôn, bán lẻ trên địa bàn thành phố để tăng cường tính chủ động trong phân phối, lưu thông hàng hóa, chiếm lĩnh và chi phối thị trường trong nước; triển khai thực hiện tốt Chiến lược tạo nguồn hàng thiết yếu đảm bảo cân đối cung - cầu, bình ổn thị trường thành phố giai đoạn 2008 - 2015. Khuyến



khích doanh nghiệp, hộ kinh doanh thường xuyên triển khai các đợt khuyến mại, kích cầu tiêu dùng, nhất là trong các dịp Tết, lễ hội lớn trong năm 2009. Nghiên cứu, đề xuất các biện pháp để đẩy mạnh xã hội hóa các hoạt động dịch vụ, khuyến khích các thành phần kinh tế đầu tư phát triển các ngành dịch vụ theo phân khúc thị trường.

đ) Phối hợp với các phòng, ban liên quan rà soát các thủ tục về quy hoạch kiến trúc, đầu tư, xây dựng để kiến nghị với sở, ngành thành phố.

e) Phối hợp với các phòng, ban liên quan rà soát các thủ tục xây dựng để kiến nghị với sở, ngành thành phố khuyến khích phát triển quỹ nhà ở xã hội, hỗ trợ người có thu nhập thấp.

f) Phối hợp với các phòng, ban, Đội Quản lý bến xe Củ Chi tham mưu đề xuất địa điểm đầu tư xây dựng bến xe buýt Củ Chi mới. Tiếp tục nâng cao năng lực vận tải cả về số lượng và chất lượng nhất là vận tải hành khách.

g) Phối hợp với Hiệp hội Doanh nghiệp thành phố và các Hội ngành nghề tăng cường cung cấp thông tin về Chương trình kích cầu đầu tư và tiêu dùng năm 2009 đến các doanh nghiệp, hộ kinh doanh; chủ trì tiếp nhận, tổng hợp các đề xuất của doanh nghiệp, hộ kinh doanh tham gia Chương trình này, trình Ủy ban nhân dân huyện xem xét, quyết định.

h) phối hợp với các phòng, ban tiếp tục đẩy mạnh triển khai thực hiện quy trình đăng ký kinh doanh theo đầu môi, giảm bớt thời gian, xóa bỏ những thủ tục, giấy tờ không cần thiết.

## **6. Phòng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chủ trì:**

a) Phối hợp các sở - ngành, phòng - ban tập trung triển khai Nghị quyết số 26-NQ/TW ngày 05 tháng 8 năm 2008 của Hội nghị Ban Chấp hành Trung ương Đảng lần thứ 7 (Khóa X), Chương trình hành động của Thành ủy số 43/CTr-TU ngày 20 tháng 10 năm 2008 và Kế hoạch của Ủy ban nhân dân thành phố về nông nghiệp, nông thôn, nông dân; nghiên cứu, bổ sung, hoàn thiện cơ chế, chính sách để tăng cường huy động các nguồn lực phát triển nhanh kinh tế nông thôn; đẩy nhanh tiến độ hoàn thành các công trình xây dựng cơ bản phục vụ sản xuất.

b) Phối hợp Sở - ngành, phòng - ban nghiên cứu, triển khai giải pháp phát triển nông nghiệp theo hướng nâng cao năng suất, chất lượng, hiệu quả, tăng cường xã hội hóa đầu tư trong lĩnh vực giống, khuyến nông. Chú trọng ứng dụng kết quả nghiên cứu khoa học công nghệ, đặc biệt trong lĩnh vực công nghệ sinh học để chọn, ươm tạo và sản

xuất các giống cây trồng sạch bệnh, năng suất, chất lượng cao, sản xuất chế phẩm sinh học phục vụ nông nghiệp.

c) Phối hợp các sở - ngành, phòng - ban đẩy mạnh xã hội hóa dịch vụ nông nghiệp, phát triển hệ thống khuyến nông, dịch vụ thủy nông, thú y, bảo vệ thực vật, cung ứng vật tư nông nghiệp. Phát triển mạnh các hợp tác xã nông nghiệp, bao tiêu sản phẩm cho nông dân. Phối hợp Sở Nông nghiệp và PTNT, các doanh nghiệp kinh doanh bảo hiểm triển khai đề án thí điểm bảo hiểm nông nghiệp theo chỉ đạo của Chính phủ.

**7. Ban Quản lý dự án khu vực Đầu tư và Xây dựng huyện** phối hợp với các sở - ngành, phòng - ban liên quan kiểm tra, rà soát, đề xuất danh mục các dự án đầu tư tham gia Chương trình này trong phạm vi quản lý thực hiện.

**8. Ban Bồi thường và giải phóng mặt bằng huyện** chủ trì, phối hợp các đơn vị liên quan tập trung, chủ động đẩy nhanh tiến độ bồi thường, giải phóng mặt bằng đối với các dự án đầu tư trọng điểm trên địa bàn. Phối hợp với Tổ thẩm định phương án bồi thường, giải phóng mặt bằng huyện giải quyết các vướng mắc trong công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng để tăng tốc độ giải ngân các dự án vốn ngân sách nhà nước; nhất là các dự án đầu tư phát triển hạ tầng giao thông, phòng, chống lụt, bão, nhà xã hội, chương trình nhà ở phục vụ tái định cư, tạo điều kiện thu hồi nhanh mặt bằng để thi công công trình đúng tiến độ.

**9. Phòng Tài nguyên và Môi trường** chủ trì, phối hợp với sở - ngành, phòng - ban và các cơ quan có liên quan tham mưu đề xuất sửa đổi, bổ sung quy định về đơn giá thuê đất trên địa bàn thành phố nói chung, trên địa bàn huyện nói riêng cho phù hợp với tình hình thực tiễn (trình ngay sau khi Chính phủ ban hành nghị định điều chỉnh, bổ sung Nghị định số 142/2005/NĐ-CP); đẩy nhanh cải cách thủ tục giao đất, cho thuê đất để tạo điều kiện cho nhà đầu tư và người dân xúc tiến các dự án đầu tư, nhất là dự án nhà ở.

**10. Đài Truyền thanh huyện** phối hợp với sở - ngành, phòng - ban, cơ quan truyền thông, thực hiện Chương trình quảng bá, tuyên truyền về Chương trình kích cầu đầu tư và tiêu dùng năm 2009 trên địa bàn thành phố nói chung và trên địa bàn huyện nói riêng.

**11. Phòng Văn hóa - Thông tin - Thể thao huyện** chủ trì phối hợp các sở - ngành, phòng - ban triển khai tốt các giải pháp kích cầu khuyến khích doanh nghiệp du lịch. Đề xuất tổ chức các sự kiện, lễ hội du lịch trong năm để đẩy mạnh các hoạt động quảng bá, xúc tiến du lịch.

**12. Chi cục Thuế huyện** chủ trì, phối hợp và thực hiện theo hướng dẫn của Cục Thuế thành phố về thực hiện lộ trình miễn, giảm thuế, giãn nợ thuế (theo chỉ đạo của Trung ương, Chính phủ và hướng dẫn của Bộ Tài chính), đảm bảo phù hợp với chu kỳ sản xuất và tiêu thụ sản phẩm; tập trung triển khai, hướng dẫn kỹ để doanh nghiệp nắm thông tin và được hưởng chủ trương, chính sách hỗ trợ của Nhà nước, tập trung thực hiện và tiếp tục triển khai cho doanh nghiệp trong suốt năm 2009. Tăng cường rà soát, công khai hóa các thủ tục hành chính, quy trình nghiệp vụ quản lý thuế; tháo gỡ và giải quyết các vướng mắc về thuế và thủ tục hành chính cho người nộp thuế.

**13. Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn** chi nhánh Củ Chi tích cực hỗ trợ vốn vay cho các doanh nghiệp ổn định sản xuất, nhất là doanh nghiệp xuất khẩu, các doanh nghiệp nhỏ và vừa; ưu tiên cho vay đối với các doanh nghiệp kinh doanh hàng xuất khẩu, doanh nghiệp nhập khẩu nguyên liệu phục vụ cho sản xuất hàng xuất khẩu, doanh nghiệp sản xuất kinh doanh các mặt hàng thiết yếu.

**14. Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn** tập trung phối hợp với Ban Bồi thường - giải phóng mặt bằng huyện đẩy nhanh tiến độ bồi thường, giải phóng mặt bằng đối với các dự án đầu tư; tạo điều kiện thu hồi nhanh mặt bằng để thi công công trình đúng tiến độ./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Lê Minh Tấn**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN CỬ CHI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 02/2009/CT-UBND-VP

*Củ Chi, ngày 25 tháng 3 năm 2009*

**CHỈ THỊ**

**Về việc tổ chức phát động phong trào thi đua yêu nước năm 2009**

Trong năm 2008, huyện Củ Chi đã tập trung huy động mọi nguồn lực của toàn xã hội, phát động nhiều phong trào thi đua yêu nước trên các lĩnh vực chính trị, kinh tế, văn hóa, xã hội, an ninh - quốc phòng; động viên các cấp, các ngành và các tầng lớp nhân dân quyết tâm, nỗ lực phấn đấu hoàn thành chỉ tiêu kinh tế - xã hội đã đề ra, tạo tiền đề thực hiện thắng lợi kế hoạch 5 năm (2006 - 2010). Phong trào thi đua yêu nước đã khơi dậy ở mỗi cá nhân, mỗi tập thể và đông đảo nhân dân huyện Củ Chi tính chủ động, sáng tạo, dám nghĩ, dám làm, dám chịu trách nhiệm, tất cả vì sự nghiệp xây dựng quê hương Củ Chi anh hùng, văn minh, hiện đại.

Năm 2009 là năm kinh tế toàn cầu được dự báo sẽ tiếp tục gặp nhiều khó khăn thách thức, thành phố Hồ Chí Minh và huyện Củ Chi không tránh những hệ quả do tiến trình hội nhập và toàn cầu hóa. Mặc dù huyện Củ Chi có những thuận lợi về tình hình an ninh chính trị, trật tự xã hội ổn định, an sinh xã hội được đảm bảo, bước đầu thành phố kiểm chế được lạm phát, nhưng hoạt động sản xuất, kinh doanh, đặc biệt là xuất khẩu sẽ gặp rất nhiều khó khăn. Thiên tai, dịch bệnh có khả năng bùng phát cùng những tác động của sự biến đổi khí hậu toàn cầu tiếp tục gây ảnh hưởng xấu đến sản xuất và đời sống của nhân dân. Một số lĩnh vực xã hội còn bất cập; tệ nạn xã hội diễn biến phức tạp; tình trạng ùn tắc, tai nạn giao thông; các công trình hạ tầng kỹ thuật chậm tiến độ; công tác cải cách hành chính, phòng, chống tham nhũng, lãng phí chưa đạt mục tiêu đề ra... là những yếu tố bất lợi đến việc phấn đấu duy trì tốc độ tăng trưởng kinh tế cao và bền vững trong năm 2009.

Tiếp tục phát huy những thành tích đã đạt được trong tổ chức thực hiện Chỉ thị số 17/2006/CT-TTg ngày 08 tháng 5 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ về phát động thi đua thực hiện thắng lợi nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội năm 2006 và kế hoạch 5 năm (2006 - 2010) theo Nghị quyết Đại hội toàn quốc lần thứ X của Đảng, từ thực tiễn phong trào thi đua yêu nước của thành phố và yêu cầu đổi mới công tác thi đua, khen thưởng trong giai đoạn mới, nhằm tập trung tháo gỡ khó khăn, vướng mắc,

thúc đẩy phát triển sản xuất kinh doanh, huy động và sử dụng có hiệu quả các nguồn vốn đầu tư phát triển; ngăn chặn suy giảm kinh tế; ổn định kinh tế - xã hội, ngăn chặn lạm phát; thực hiện tốt các mục tiêu an sinh xã hội, bảo đảm đời sống nhân dân, bảo vệ môi trường, triển khai mạnh mẽ các hoạt động xã hội hóa trên các lĩnh vực; tăng cường hoạt động đối ngoại, chủ động hội nhập kinh tế quốc tế; đảm bảo quốc phòng - an ninh và trật tự an toàn xã hội; đẩy mạnh công tác cải cách hành chính, tăng cường công tác phòng, chống tham nhũng, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí.

Ủy ban nhân dân huyện chỉ thị Thủ trưởng các phòng, ban, đơn vị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn tổ chức phát động các phong trào thi đua trong năm 2009 để thực hiện tốt những nội dung trọng tâm sau đây:

## **I. TỔ CHỨC PHONG TRÀO THI ĐUA**

1. Tiếp tục thực hiện Chỉ thị số 17/2006/CT-TTg ngày 08 tháng 5 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ về phát động thi đua thực hiện thắng lợi nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội năm 2006 và kế hoạch 5 năm (2006 - 2010) theo Nghị quyết Đại hội toàn quốc lần thứ X của Đảng; Chỉ thị số 03/2007/CT-UBND ngày 23 tháng 4 năm 2007 của Ủy ban nhân dân huyện; trên cơ sở xây dựng nội dung phát động phong trào thi đua cần bám sát đường lối, chủ trương của Đảng, chính sách pháp luật của Nhà nước, sát với tình hình thực tiễn và nhiệm vụ chính trị của từng cấp, từng ngành, từng đơn vị, để góp phần thực hiện hoàn thành, đạt và vượt kế hoạch các chỉ tiêu chủ yếu kinh tế - xã hội, quốc phòng an ninh năm 2009 của huyện, tạo đà thực hiện hoàn thành thắng lợi chỉ tiêu 5 năm (2006 - 2010) mức tăng trưởng kinh tế bình quân hàng năm là 18,76%. Trong đó mức tăng trưởng công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp 20,76%, thương mại - dịch vụ 18,89% và nông - lâm nghiệp - thủy sản 5,44%/năm. Tổng thu ngân sách nhà nước trên địa bàn huyện đạt 468,499 tỷ đồng. Tổng kinh phí đầu tư đạt khoảng 3.002 tỷ đồng.

2. Đẩy mạnh công tác tuyên truyền, vận động mọi tổ chức, cá nhân tích cực hưởng ứng giai đoạn 2 cuộc vận động “Học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh” thực hiện đồng bộ 9 nhiệm vụ và 7 nhóm giải pháp triển khai cuộc vận động trong năm 2009 với chủ đề “Nâng cao ý thức trách nhiệm, hết lòng hết sức phụng sự Tổ quốc, phục vụ nhân dân” gắn với 40 năm thực hiện Di chúc của Bác. Chú trọng phát huy vai trò và nêu cao trách nhiệm của đội ngũ cán bộ, đảng viên trong học tập và làm theo tấm gương đạo đức của Bác; tăng cường các hoạt động nghiên cứu, học tập, tìm hiểu tư tưởng Hồ Chí Minh về thi đua ái quốc, nhằm nâng cao nhận thức về vai trò, tác dụng của phong trào thi đua yêu nước và công tác khen thưởng, biến nhận thức thành hành động cụ thể, tạo động lực mạnh mẽ trong các phong trào thi đua yêu nước trên địa bàn huyện.

3. Tiếp tục tổ chức thực hiện chủ đề “Năm thực hiện nếp sống văn minh đô thị”, các ngành, các cấp, các cơ quan, đơn vị, địa phương xây dựng kế hoạch, đề ra các nội dung và giải pháp cụ thể, thiết thực; tiếp tục phát huy những kết quả đạt được trong năm 2008, đồng thời tăng cường các giải pháp mạnh mẽ hơn, quyết liệt hơn, tạo sự chuyển biến rõ nét trong thực hiện nếp sống văn minh đô thị trong cộng đồng dân cư.

4. Đẩy mạnh các phong trào thi đua thực hiện có hiệu quả công tác cải cách hành chính, đưa công nghệ thông tin vào quản lý hành chính nhà nước. Tiếp tục áp dụng Hệ thống quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn TCVN 9001:2000 vào thực hiện các quy trình thủ tục hành chính có liên quan đến công dân và tổ chức với phương châm “Tạo điều kiện tốt nhất để mọi người dân và tổ chức được thụ hưởng dịch vụ hành chính công một cách đúng luật, đúng hẹn, dễ dàng và thuận tiện” đáp ứng yêu cầu đổi mới của sự nghiệp công nghiệp hóa - hiện đại hóa đất nước và sự phát triển của huyện.

5. Tổ chức tuyên truyền và triển khai thực hiện tốt Luật Thuế thu nhập cá nhân đến các tổ chức, cá nhân; đồng thời tiếp tục quán triệt thực hiện nghiêm túc Luật Phòng, chống tham nhũng, Luật Thực hành tiết kiệm, chống lãng phí. Đồng thời tăng cường sự giám sát của các cơ quan chức năng, Ủy ban Mặt trận Tổ quốc, các đoàn thể và quần chúng nhân dân đối với hoạt động quản lý nhà nước của chính quyền các cấp.

6. Giữ vững an ninh - chính trị, trật tự - an toàn xã hội trên địa bàn và xây dựng nền quốc phòng toàn dân vững mạnh; tổ chức phát động sâu rộng phong trào thi đua “Vi an ninh Tổ quốc” gắn với phong trào “Quần chúng bảo vệ an ninh Tổ quốc”, nhằm phấn đấu giảm các vụ trọng án, phạm pháp hình sự, tệ nạn xã hội, nhất là tệ nạn ma túy, mại dâm, giảm thiểu tai nạn giao thông và bảo đảm tốt vệ sinh môi trường.

## **II. TỔ CHỨC THỰC HIỆN:**

1. Các cấp ủy Đảng cần tập trung lãnh đạo, chỉ đạo việc tổ chức, xây dựng và phát động phong trào thi đua yêu nước với phương châm: phong trào thi đua yêu nước phải gắn với cuộc vận động xây dựng và chỉnh đốn Đảng, làm cho tổ chức Đảng và hệ thống chính trị thực sự trong sạch vững mạnh và thật sự là nhân tố quyết định trong sự lãnh đạo thực hiện các phong trào yêu nước. Đặc biệt là phát huy triệt để tinh thần đại đoàn kết toàn dân, lấy lực lượng quần chúng nhận thức và hưởng ứng tham gia phong trào một cách tự nguyện, tự giác và hiệu quả.

2. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn, Thủ trưởng các phòng, ban, đơn vị thuộc huyện căn cứ tình hình thực tiễn của đơn vị mình để xây dựng kế hoạch, phát động phong trào thi đua với những nội dung thiết thực, hướng vào những nhiệm vụ trọng tâm, những việc khó, những khâu và lĩnh vực yếu kém; phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu, tiêu

chí đã ký kết giao ước thi đua năm 2009. Tổ chức tốt việc sơ kết, tổng kết để đánh giá rút kinh nghiệm từ thực tiễn các phong trào thi đua, trên cơ sở đó làm tốt việc phổ biến tuyên truyền, giới thiệu các gương điển hình để học tập, nhân rộng, tạo động lực lan tỏa thành các phong trào hành động cách mạng trong cán bộ, công chức, viên chức, cán bộ - chiến sĩ lực lượng vũ trang và tầng lớp nhân dân trên địa bàn huyện.

3. Phòng Nội vụ, Thường trực thi đua khen thưởng huyện, phối hợp với các thành viên Hội đồng Thi đua - Khen thưởng huyện tổ chức kiểm tra, đôn đốc và báo cáo thường xuyên, kịp thời về tình hình triển khai thực hiện phong trào thi đua của các cơ quan, đơn vị, tham mưu cho Ủy ban nhân dân huyện và Hội đồng Thi đua - Khen thưởng huyện trong việc tổ chức hội nghị sơ kết, tổng kết phong trào thi đua yêu nước năm 2009, kịp thời tham mưu cho Ủy ban nhân dân huyện biểu dương khen thưởng và đề nghị cấp trên khen thưởng cho tập thể, cá nhân có thành tích xuất sắc, có kế hoạch phát triển và nhân rộng điển hình tiên tiến trong các phong trào ở cơ sở, kịp thời biểu dương khen thưởng những tập thể, cá nhân có thành tích xuất sắc đóng góp tích cực cho phong trào thi đua yêu nước của huyện năm 2009.

4. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc huyện, các đoàn thể huyện phối hợp chặt chẽ với Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn các ngành liên quan có kế hoạch quán triệt trong toàn thể hội viên và các tầng lớp nhân dân trên địa bàn huyện nhằm thống nhất trong nhận thức và hành động, tiếp tục phát huy tinh thần năng động, sáng tạo, đoàn kết, nỗ lực phấn đấu vượt qua khó khăn thách thức; tổ chức triển khai thực hiện tốt các nội dung, phong trào thi đua yêu nước của huyện đã đề ra, để phong trào thi đua yêu nước đạt được hiệu quả thiết thực, thật sự là phong trào hành động cách mạng của quần chúng; góp phần cùng huyện, thành phố và cả nước hoàn thành các chỉ tiêu, nhiệm vụ kinh tế xã hội năm 2009, tạo đà thực hiện thắng lợi kế hoạch 5 năm (2006 - 2010).

Ủy ban nhân dân huyện yêu cầu Thủ trưởng các các cơ quan, đơn vị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn tổ chức thực hiện nghiêm túc Chỉ thị này và thường xuyên báo cáo kết quả thực hiện cho Thường trực Ủy ban nhân dân huyện và Thường trực Hội đồng Thi đua - Khen thưởng huyện để phục vụ kịp thời cho việc sơ kết, tổng kết phong trào thi đua./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Lê Minh Tấn**

---

---

UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Điện thoại: 38.233.686

Fax: (84.8) 38.233.694

Email: [tcb@tphcm.gov.vn](mailto:tcb@tphcm.gov.vn)

Website: [www.congbao.hochiminhcity.gov.vn](http://www.congbao.hochiminhcity.gov.vn)

In tại Xí nghiệp Bản đồ Đà Lạt - Bộ Quốc phòng

**Giá: 5.000 đồng**